

11-1-1

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 بِقَوْلِهِمْ أَمَّا تَدْعُونَنَا إِلَى الْخَيْرِ وَيَا مُقْرُونِ بِالْمَعْرُوفِ
 وَيَهْمُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

مجلد پنجم شریف عبدنی تاجران کتب لاہور بازار کشمیری
 سلسلہ نمبر (۲۱)

الْقَوْلُ لِمَتَيْنِ

تَفْسِيرُ سُورَةِ التَّيْنِ

للامام المہتمم احمد المکتبی بابی الکلام المزیل
 سلسلہ نمبر (۲۱) مولانا ابوالکلام صاحب لاہور

مجلد پنجم شریف عبدنی تاجران کتب لاہور بازار کشمیری
 ۱۳۳۶ھ

یہی ہی دیکر محبوب عالم اور کتب مصنفہ مولانا ابوالکلام آزاد کی کئی کئی فرہنگیں طبع ہو چکی ہیں۔

تذکرہ

حضرت امام ابو الکلام آزاد کی اس وقت کی تصنیف جبکہ آپ رانچی میں نظر بند اس میں امام موصوف نے اپنے خاندان کے بعض اکابر شیوخ کے حالات قلب بند کئے جن لوگوں نے حضرت امام کے مضامین پڑھے ہیں وہ اس کتاب کی خوبی کا اندازہ اچھی سے لگا سکتے ہیں آپ کی نہایت ہی زبردست تصنیف ہے پڑھنے سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ تحریر انسانی دماغ کے افکار کا نتیجہ نہیں بلکہ الہام ربانی ہے جو کہ عرشِ عظمیٰ سے براہ راست امام موصوف کے قلب پر نازل ہوا۔ اور پھر وہاں سے منتقل ہو کر صفحہ قرطاس پر ظاہر ہوا۔ نام کو تو آباؤ اجداد کا تذکرہ ہے لیکن درحقیقت یہ تحریر اس جذبہ عشق و محبت سے لبریز ہے۔ جو حضرت امام کو ”دعوت الی اللہ کے منہ جلیہ سے ہے۔ آباؤ اجداد کے حالات کے ضمن میں جہاں ان کی حریت اور راہِ حق پر استقامت کا ذکر نا شروع کیا ہے تو اس موضوع کو اس قدر طول دیا ہے کہ کتاب کی ساری ضخامت اسی میں کھپ گئی ہے۔ ”دعوت الی اللہ اور ”مقام عزیمت دعوت“ کے مضامین کو نہایت شرح و بسط اور ہر ایک پہلو سے واضح کیا ہے۔ ”مقام عزیمت دعوت“ کے سلسلے میں انام مالک بن انس، احمد بن حنبل، شیخ الاسلام ابن تیمیہ، علامہ ابن القیم حجت الاسلام شاہ ولی اللہ مولانا اسماعیل شہید، حضرت شیخ احمد سرہندی اور دیگر ان بزرگوار ہستیوں کے واقعات مفصل طور پر قلم بند کئے ہیں جن کی حیاتِ طیبہ کا امتیاز خصوصاً اسی دعوتِ الی اللہ کا التزام اور اسی ہی مستقیم کا اتباع تھا کتاب اس قابل ہے کہ بلاناغہ اور بار بار پڑھی جائے۔

التقريب

حَامِدًا وَمُصَلِّيًا

خوشی کا مقام ہے کہ خدا کے فضل سے آج کل عوام الناس میں بالعموم، اور انگریزی خواں اصحاب میں بالخصوص، قرآن حکیم کے فہم و درس کا شوق و فہم و دن بدن ترقی پر ہے اس احساس فطری کا نتیجہ ہم اس طور پر دیکھ رہے ہیں کہ مختلف تفاسیر جلد شائع ہو رہی ہیں۔ اس خیال سے موثر ہو کر ہم بھی قارئین کرام کے سامنے قرآن حکیم کی ایک مختصر مگر نہایت ہی جامع اور پر مغز، سورہ ”والتین“ کی تفسیر پیش کرتے ہیں۔ تفسیر کی خوبی کے لئے اتنا کہنا بس کرتا ہے کہ یہ جناب امام الہند مولانا ابوالکلام آزاد کا زور قلم ہے۔ امام موصوف کے ”ترجمان القرآن“ اور تفسیر ”البيان“ کے طویل طویل انتظار نے شائقین کے دلوں میں مایوسی پیدا کر دی ہے آج جبکہ یہ دونوں چیزیں ضبط ہو چکی ہیں، ان کا طباعت کے لئے واپس ملنا اور پہلے کے سامنے آنا غیر ممکن نہیں تو مشکل ضرور ہے۔ ”ترجمان القرآن“ اور ”البيان“ کی عدم موجودگی میں اگر امام موصوف کے وہ مضامین پڑھے جائیں جو کہ انہوں نے وقتاً فوقتاً قرآن حکیم کی بعض سورہ یا

آیات متفرقہ کے ترجمہ اور تفسیر کے متعلق لکھے ہیں، تو شائقین کے لئے بہت مفید ہو سکتے ہیں۔ صرف ان مضامین کے دیکھنے سے بھی طبائع میں ایسا ملکہ پیدا ہو سکتا ہے کہ وہ مکمل تفسیر کے معانی کا اندازہ کرنے پر قادر ہو جاتے ہیں۔ ہمارے پاس اس قسم کا مواد کافی مقدار میں موجود ہے۔ سر دست ہم ”والتین“ کی تفسیر پیش کرتے ہیں، اور یہ بات ظاہر کرنے کی بھی جرأت کرتے ہیں کہ سورہ ”والتین“ کی مقدار سے چالیس پچاس حصے زائد ہمارے پاس مواد موجود ہے۔ وہ زیر طبع ہے انشاء اللہ تھوڑے ہی عرصے میں چھپ جائیگا۔

امام صاحب کی تفسیر میں بھلائے مصنف کے ایک بڑی بھاری خوبی یہ ہے کہ حدیث نبوی اور آثار صحابہ کے موافق ہوتی ہے۔ آج کل مختلف تقاسیر شائع ہو رہی ہیں۔ چونکہ طبائع حدت پسند میں مصنفین نئے نئے افکار و آراء سے کام لیتے ہیں۔ بخلاف اس کے امام صاحب کی تفسیر میں کسی مقام پر بھی حدیث و اثر سے انحراف نظر نہیں آتا۔ باوجود اس کے جو حسن اور خوبی ان کے معانی اور تراجم میں پیدا ہو جاتی ہے۔ وہ انہی کا حصہ ہے۔ ہم نے قارئین کرام کے سامنے ایک ہی صورت کی دو مختلف تفسیریں پیش کی ہیں۔ پہلی تفسیر تو جناب مولانا مظہر الدین صاحب شیرکوٹی ایڈیٹر ”الامان“ گنبد کی طرف منسوب ہے دوسری تفسیر حضرت امام کی ہے۔ ہم نے تقابلی لئے دونوں رکھ دی ہیں تاکہ شناس نگاہیں جانچ لیں گی کہ پہلی تفسیر میں ربط معانی کی خاطر،

کس قدر تکلف سے کام لیا گیا ہے اور دوسری تفسیر میں حولانے کس طرح تکلف سے الگ ہو کر محض حدیث و اثر کی بنا پر معانی کو منطبق کر کے ایک گلدستہ سا پیش کر دیا ہے۔ فی الواقع فن تفسیر میں یہ امر اہم ضروریات میں سے ہے کہ تفسیر کا ہر پہلو حدیث نبوی کی کسوٹی پر تلا اور جانچا جھوا ہو، جیسا کہ حضرت امام موصوف نے خود اسی سورت کی تفسیر میں صفحہ ۵۶ پر دوسری سطر میں اس بات کی تصریح کی ہے۔

یہ امر بھی قابل غور ہے کہ امام ابو الکلام آزاد نے دنیا شے اسلام کے تین مقتدر اصحاب یعنی امام ابن تیمیہؒ، حافظ ابن القیمؒ اور شاہ ولی اللہ صاحبؒ کی مصنفات کو بہت پسند کیا ہے۔ زیادہ تر آپ کا علم ان ہی اصحاب ثلاثہ کی زریں تصانیف سے ماخوذ ہے، اور بلاشبہ امت مرحومہ میں یہ تین بزرگوار ہستیاں ایسی ہیں کہ مسلمانوں کے ہر فرقہ میں مجتہد مطلق تسلیم کی گئی ہیں۔ اسی تفسیر "التین" کے صفحہ ۴۴ پر سطر میں امام موصوف نے پہلے دو اصحاب کی تعریف میں بہت کچھ لکھ دیا ہے اور مؤخر الذکر یعنی شاہ ولی اللہ صاحبؒ کے متعلق امام صاحبؒ کی رائے دوسرے مضامین میں پائی جاسکتی ہے۔ تعجب اور تعجب کے ساتھ حسرت ہے کہ جس قدر یہ کتابیں مفید ثابت ہوئی ہیں، اسی قدر ان کی اشاعت میں کوتاہی کی گئی ہے۔ ہم نے محض اللہ تعالیٰ کے سہارے اس بات کا عزم کر لیا ہے کہ ان ائمہ ثلاثہ

کی وہ بے نظیر کتابیں جو گننامی میں پڑی ہیں، پبلک کے سامنے لائیں، بہترین مصنفین سے ان کتابوں کے ترجمے کرائیں، اور اپنے کتب خانہ کی تجارت کو ان اصحابِ ثلثہ، اور ان کے بہترین جانشین مجددِ ملت امام ابو الکلام آزاد کی تصانیف کے ذریعے فروغ دے کر ثواب دارین حاصل کریں محض دنیاوی منفعت اگر منظور ہو تو اور کتابوں کے ذریعے سے بھی ہو سکتی ہے۔ ہمارا مقصد اعلیٰ یہ ہے کہ صحیح طور پر اشاعتِ علوم حقہ کے لئے مفید کتابیں تیار کرائیں اور یہ ظاہر ہے کہ ان اثرا ببعہ کی تصانیف سے بڑھ کر اور کونسی کتابیں مفید ثابت ہو سکتی ہیں۔ اللہ تعالیٰ کی بارگاہِ عالی میں التماس ہے کہ ہماری اس حقیر سعی کو مشکور فرمائے ربنا علیک توکلنا والیک انبنا والیک المصیر واخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین۔

نیاز متـ

محمد شریف عبد الغنی تاجران کتب کشمیری بازار لاہور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 قَوْلًا خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ
 تفسیر ۳۰۵

تفسیر سورۃ التین

از مولانا مظہر الدین صاحب شیرکوٹی

انسان جب غور و فکر کی آنکھیں کھولتا ہے۔ تو دیکھتا ہے کہ نیچے زمین ہے اور سر پر آسمان ہے۔ ان کی وسعت اس کے خیال سے بالاتر اور ان کی قدامت اس کے ادراک سے باہر ہے ایک طرف وہ عظیم الشان پہاڑوں میں گھرا ہے جن کی چوٹیاں نامعلوم بلندیوں تک مرتفع ہیں دوسری طرف بلاخیز سمندر کی لہریں اس کے ارد گرد طوفاں خیز ہیں جن کے سامنے انسان کی ہستی تو کیا اس کی زمین بھی کافی کی طرح چھٹ جاتی ہے۔ ان عظیم ترین ہستیوں سے قطع نظر کر کے جب وہ چھوٹے چھوٹے جسموں کی قوت پر توجہ کرتا ہے تو اور زیادہ متعجب ہوتا ہے کہ ہستی و حیات کے یہ حقیر ذرات طاقت و عمل کی کیسی حیرت انگیز مثالیں اپنے اندر رکھتے ہیں!! وہ ڈسنے والے سانپوں کی برق رفتاری پر خیال کرتا ہے، خونخوار جانوروں کی طاقت کو دیکھتا ہے، ابر کے ایک معمولی ٹکڑے سے بڑے بڑے شہروں کا

زیرِ وزیر ہونا اس کے سامنے آتا ہے، پھونک سے اڑ جانے والی چنگاری کی قوت اس کے پیش نظر ہوتی ہے اور جب ان تمام مناظر قدرت کو اپنے سامنے ملتا ہے تو بے اختیار پکار اٹھتا ہے کہ اے ہستی انسانی! تو کیا ہے؟ تیری حقیقت کچھ بھی نہیں! بھرجو میں پانی کا ایک بلبلا، عالم خلق میں ہوا کا ایک جھونکا، میدانِ نمکدین میں مجموعہٴ خبار کا ایک نقش پا!

لیکن سورہ مبارکہ "والتین" میں قرآن حکیم نے اس خیال کی تردید کی ہے، اور شرف انسانی کے دلائل بینہ پیش کئے ہیں۔ اس نے بتایا ہے کہ عالم وجود کی دوسری چیزوں کے ساتھ انسان کو کیا نسبت ہے؟ بلاشبہ انسان پانی کا بلبلا ہے مگر کونسا پانی؟ وہ جو آپ بقا کا ایک سرچشمہ ہے! کچھ شک نہیں کہ انسان ہوا کا ایک جھونکا ہے، مگر کس ہوا کا؟ وہ جو بارغ وحدت کی ایک لہر ہے! ان یقیناً انسان کا وجود ایک نقشِ پلہ ہے، مگر کیسا نقشِ پا؟ وہ جو وجودِ بخت کا سب سے زیادہ مکمل نشان ہے! خلاصہ یہ کہ سر پر ظہور کا تاج دار اور منصبہٴ شہود کی رونق و جود انسانی ہی ہے!

انسان کا اعترافِ خلاق جو نا ایک ایسا بین دعویٰ ہے جس کے لئے اعتیاجِ دلیل نہ تھی۔ لیکن اپنی ہستی سے خود فراموشی ہی کبھی کبھی مانع کار ہو جاتی ہے اور اکثر دنیا کے بڑے بڑے اعمال صرف اسی لئے ناتمام رہ جاتے ہیں کہ ان کے کرنے والے اپنے آپ کو نہایت ضعیف و ناتواں سمجھ کر ہمت ہار دیتے ہیں۔ لہذا ایک ایسے ناموسِ الہی کے لئے جو "تَبٰیٰ نَا لَکُلِّ شَیْءٍ" اور "نُوْرًا مَّبِیْنًا" کی حیثیت رکھتا ہو، ضرور تھا کہ انسانی فضیلت کی کامل حقیقت کو اس کے سامنے

صاف صاف پیش کر دے۔

علاوہ ازیں یہ دین حنیف کے اس اہم ترین رکن کی ایک تمہید اور مقدمہ بھی تھا جسے میں حضرت شاہ ولی اللہ رحمۃ اللہ علیہ کی اصطلاح میں قانون مجازات کے لقب سے تعبیر کروں گا۔

پس اس سورہ کے مضمون کی تقسیم و قسموں میں ہو سکتی ہے:
(۱) شرف انسانی کا ثبوت۔ (۲) قانون مجازات۔

بحث اول

والتین والزیتون وطور سینین و انجیر زیتون طور سینین انما معطر۔ اس دعویٰ
ہذا البلد الامین لقد خلقنا الانسان ہر شام ہیں کہ ہم نے انسان کو بہتر سے بہتر
فی احسن تقویم۔ حالت میں پیدا کیا ہے۔

”تقویم کی تفسیر میں قاضی بیضاوی تحریر فرماتے ہیں:-
قد دلی بان خص بانتصاب القامة و تقویم کے معنی تبدیل کے ہیں اور اس سے مراد یہ ہے
حسن الصورة واستیعاج خواص الانسان سروقامتی حسن صورتہ اور کائنات کے
الکائنات و لظاہر و سائر المکنات (منہج) تمام خواص اور تمام مکنات کی تمثیلات کا مجموعہ ہے
اسی مضمون کو امام مازی ان الفاظ میں ادا کرتے ہیں:

”التقویم“ تسمیر الشئ علی ما یبغی ان یكون تقویم کے معنی ہی کسی شے کا ایسی حالت میں
فی التالیف والتعدیل يقال قومته پیدا کرنا جس کے لائق وہ اپنی تالیف و تعدیل

نقوبہا فاستقام، تقوم (انقی) میں تھی۔ ایسے موقع پر جب کوئی شے چند چیزوں سے ترتیب دیکر بنائی گئی ہو۔ اور وہ درست ہو، تو اہل عرب کہا کرتے ہیں: قومته تقویا فاستقام و تقوم۔

محدث ابن جریر طبری اپنی شہرہ آفاق تفسیر میں ”تقویم“ کے مختلف معنی نقل کرتے ہوئے اپنی رائے ان الفاظ میں ظاہر فراتے ہیں: واولی الاقوال فی ذلک بالصواب ان لقال تقویم کے معنی میں بہترین قول یہ ہے کہ اس کے بعضی ذلک فی احسن صورۃ داعبلھا (انقی) معنی احسن داعدل حالت کے ہیں۔

یہ تینوں مفسر اور ان کے سوا اور مفسرین بھی اگرچہ ترتیب الفاظ تعبیر مقصد میں مختلف ہیں تاہم منشاء و مال سب کا ایک ہے۔ یہ ضرور ہے کہ بیضاوی نے نہایت مفصل اور جامع الفاظ میں ”تقویم“ کا مفہوم ادا کیا ہے جس کا خلاصہ یہ ہے کہ کیا بلحاظ حسن صورت، اور کیا بلحاظ بلندی قامت انسان تمام کمکات کی تمثیل اور کل کمکات کے خواص کا مجموعہ ہے، اور یہ انسانی شرف کی بہت بڑی دلیل ہے کہ جو اوصاف و مثلاً حیوانات میں حرکت اور ارادہ و انتقام نہات میں نشوونما ملائکہ میں طاعت رب کریم وغیرہ وغیرہ، فرداً فرداً دیگر مخلوقات میں موجود ہیں، وہ سب کے سب ایک وجود انسانی میں مکنون ہیں۔ فلینظر الناظرون و میحص المشتاقون۔

اسی مضمون کو قرآن حکیم نے دوسرے مقامات پر بھی بیان کیا ہے۔ صرف اجمال تفصیل کا فرق ہے ورنہ مقصود ایک ہے۔

ایک جگہ ارشاد ہوتا ہے:

و صور کم فاحسن صور اکد : اے انسانوں ! خدا نے تم کو بہترین صورت میں پیدا کیا ہے۔ یہاں صورت سے مراد صرف نقش و نگار جسمانی یا خدو خال نہیں، بلکہ صور معقولہ و قوائے اور اکیہ بھی ہیں۔ (کذا صرح بہ الاصفہانی فی اللہ المایعۃ والمفسرون فی تفسیرہم)۔

دوسری جگہ جو بہت زیادہ مفصل ہے اس طور پر مذکور ہے :

ولقد کرمنا بنی آدم و حملناہم فی
البر و البحر و رزقناہم من الطیبات تری و خشک میں کچھ لکھ سواریاں بنائیں۔
و فضلناہم علی کثیر من خلقنا تفضیلاً عمدہ عمدہ چیزیں کھائے کو دیں۔ یہاں تک مخلوق
کے اکثر حصہ پر ان کو فضیلت و سیادت حاصل ہے۔

ان تمام آیات کو ایک دوسرے کے ساتھ ملا کر پڑھنے سے معلوم ہو جاتا ہے کہ ان کا مقصود فضیلت انسانی کا ثبوت ہے سورت التین میں اس دعویٰ کو مدلل و مشرح کیا گیا ہے، اور ثبوت میں چار دلیلیں بصورت قسم پیش کی گئی ہیں۔

محققین نے محاورات عرب و اشعار جاہلیت سے اس کا فیصلہ کر دیا ہے کہ قسم اپنے مابعد بیان کے لئے شہادت و دلیل ہوتی ہے۔ امام رازی سورۃ فاریات کی تفسیر لکھتے ہوئے شروع ہی میں تحریر فرماتے ہیں :

ان الایدیان اللقی حلفا اللہ تعالیٰ بیحاً، تمام دو قسمیں جو اللہ تعالیٰ نے قرآن شریف کلاماً دلائل آخر جماعتی صریحاً ایمان میں بیان فرمائی ہیں سب کی سب قسم کی مثالہ قول لقائل لمن بعد و حق نعم ان کثیراً صریحاً دلائل میں جس طرح کوئی اپنے

انی لا ازال اشکرك - فیدل کر النعم محسن کا شکر یہ ادا کرنے کے لئے کتاب ہے:
وہی سبب مفہول لزام الشکر - وحق نعمتک الکثیرۃ انی لا ازال
اشکرت - اور اس قول میں نعمتوں کا ذکر دوام شکر کے لئے

سبب قرار دیتا ہے

اس مسئلہ کو پیش نظر رکھتے ہوئے اب ہمارا فرض ہے کہ ہم یہ ثابت کریں کہ
”مَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ“ پر یہ چار قسمیں ”تین“ ”زیتون“ طور
”سینین“ ”بلدا“ ”مین“ کیونکر دلیل ہو سکتی ہیں؟

”تین“ ”زیتون“ کی شہادت

”تین“ کے معنی بعض مفسرین نے دمشق کے ایک پہاڑ اور بعض نجیب بیت المقدس
کے ایک پہاڑ کی مقام کے بیان کئے ہیں لیکن یہ سب اقوال مرجوح ہیں۔ اور
ان کے ضعف کی طرف بیضاوی وغیرہ مفسرین نے اشارہ بھی کیا ہے۔۔۔
مناسب ہی نہیں بلکہ ضروری ہے کہ اس کے معنی اسی پھل کے لئے
جائیں جس کو ہم اپنی زبان میں ”انجیر“ کہتے ہیں۔ اسی طرح ”زیتون“ سے بھی
مراد وہی مشہور پھل ہے جس سے روغن نکالا جاتا ہے اور جو اہل عرب کی
ہر دلعزیز و جان پرور غذا ہے۔

ابن جریر لکھتے ہیں:

”حَدَّثَنَا ابْنُ بَشَّالٍ عَنْ أَحْسَنَ فِي مَعْرِضِ حَسَنٍ عَنْ مَرْوَى عَنْ كُرَّانِ شَرِيفٍ فِي

قول اللہ والتین والزیتون قال تینکم تین سے مراد وہی پھل ہے جسے لوگ کھاتے
ہذا الذی یوکل وزیتونکہ هذا الذی یوکل ہے جس سے روغن
نکالتے ہیں۔

امام رازی اپنی تفسیر میں تین وزیتون کے معنی بیان کرتے ہوئے حضرت
ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول نقل کرتے ہیں "تینکم وزیتونکہ هذا"
اے اہل عرب! تین وزیتون سے مراد وہی تمہارے مشہور پھل ہیں۔

ان دونوں الفاظ کے معنی متعین ہونے کے بعد غور کرو کہ یہ شرف انسانی
پر کس طرح شاہد ہیں؟ تم جانتے ہو کہ انجیر ایک نہایت چھوٹا سا پھل ہے،
لیکن غذا و دوا میں بے شمار فوائد رکھتا ہے۔ ڈالٹھ کے لحاظ سے نہایت شیریں
ہے۔ باعتبار طبی فوائد کے قاطع لمغ، ملین طبع، مطہر کلیتین ہسمن بدن و فیو
اس کے معمولی خواص ہیں۔

پس انجیر شاہد ہے کہ جب طرح جسم صغیر ہر کہ بے شمار فوائد کا مجموعہ ہے، اسی
طرح وجود انسانی بھی جسمًا مختصر لیکن مختلف قوتوں کا پتلا گونا گوں جذبات کا
سرِ پاپا، بقولہاں اسرار کا مجسمہ ہے!

بے شک اس کی مٹھی بھر ٹیڑیوں کا ڈھانچ عالم تکوین کی غیر محدود کوہ پیکر
ہستیا کے سامنے کچھ حقیقت نہیں رکھتا، گمان ڈیوں ہی میں وہ طاقت ہے
جہ پھاڑوں کی چٹھیوں اور سندروں کے طوفانوں کو مسخر کر سکتی ہے!

دوسری شہادت زیتون کی ہے۔ وہ یہ کہ جس طرح زیتون میں روغن
خلل کٹے ہوئے ہے، اور زیتون کی قدر اس کے روغن ہی کی وجہ سے چھا اسی

طرح انسانی جسم میں بھی روح کا حلول ہے، اور اس کا شرف بھی اس کی روح ہی سے ہے۔ ورنہ انسان مٹی کا ایک ڈھیر یا حشرات الارض کی گھنٹا ہنی غذا ہے اور پس۔

یہاں پر دو سوال اور قابل غور ہیں۔ ایک یہ کہ جناب باری نے زمین ہی کو شہادت کے لئے کیوں منتخب کیا، جبکہ یہ فائدہ اور روغن دار پھلوں یا اسی قسم کے تخموں سے بھی حاصل ہو سکتا تھا؟

اس کا جواب یہ ہے کہ اہل عرب جو قرآن کریم کے اولین مخاطب ہیں، ان کے سامنے جو چیز بکثرت موجود تھی، وہ زمین ہے، اور جو فوائد خدا و دوا کے اعتبار سے انہیں حاصل ہو رہے تھے، وہ بالکل ان پر واضح و آشکارا تھے۔

دوسرا سوال یہ ہو سکتا ہے کہ جبکہ روح جسم سے اعلیٰ و اشرف اور اس پر حاکم ہے، تو اس کی شہادت کو جسم کی شہادت سے مقدم ہونا چاہئے اور اس لئے دانتین کی جگہ دالتون کے لفظ سے سورت کو شروع کرنا چاہئے تھا۔

یہ درست ہے مگر یاد رکھنا چاہئے کہ دلیل و اثبات کے موقعہ مقدم ہونے کا وہ چیز جس حق رکھتی ہیں جو تجارب و محسوسات کے دائرہ میں ہوں۔ قطع نظر فلسفہ جدید کے جس کی بنیاد کا سنگ اولین ہی تجربہ ہے، اگر ارسطو و افلاطون کے فلسفہ کو دیکھو اور کم از کم علامہ ہبازی کی سلم کے آخر میں برہان کی بحث سامنے رکھو، تو معلوم ہو جائیگا کہ دلیل مفید یقین و ہی ہو سکتی ہے جس کے مقدمات کی ترتیب امد یقینیہ اور تجربہ پر ہو۔ یا کم از کم ایسے مقدمات کی طرف ان کی تحصیل ہوتی ہو۔ بہر حال جسم اور اس کے فوائد محسوس اور بالکل ظاہر ہیں، اور روح

غیر محسوس ہے۔ پس اس لئے جسم کی شہادت کو حق تھا کہ وہ روح کی شہادت پر مقدم ہو، اور سورت کو واثین ہی کے لفظ سے شروع کیا جائے۔

نکتہ

زیتون کے لفظ میں ایک اور لطیف اشارہ ہے۔ وہ یہ کہ جب زیتون سے روغن نکال لیا جاتا ہے تو اس سے دوسرے فوائد کے علاوہ چراغ بجی ٹشن ہو سکتا ہے، اور وہ اپنے ارد گرد تمام چیزوں کو منور کر دیتا ہے۔ اسی طرح وہ روح جو نفس عنصری میں مقید ہے، اگر بقدر طاقت بشری اس کو بھی علائق مادی سے پاک و صاف کر لیا جائے، تو پھر اس سے بھی بہت سی تاریک رو عین متور، اور ظلماتی قلوب روشن ہو سکتے ہیں!

طور سینیین کی شہادت

”طور سینیین“ کی تفسیر میں تمام مفسرین اپنی عادت قدیم کے موافق بہت سے احتمالات بیان کرتے ہیں، مگر دراصل یہ سب تکلف ہے۔ اس سے مراد وہی پہاڑ ہے جو حضرت موسیٰ کے لئے جلوہ گاہ ربانی اور بنی اسرائیل کے لئے قانون شریعت کا مہبط تھا۔ ابن جریر نے بھی اس کو پند فرمایا ہے۔ چنانچہ لکھتے ہیں:

والدی آقا قول فی ذالک بالصواب صواب تر قول اس بارہ میں اس شخص کا ہے

قول من قال طورا مسدینین جبل مفر و۔ جو کہتا ہے کہ طورا مسدینین سے مراد مشرور و معروف پہاڑ ہے۔

یہ شہادت ایک عجیب و غریب شہادت ہے جو ثابت کرتی ہے کہ ضعیف قانون انسانی ہتھ میں ملوی ترقی کی قوت کہاں تک ہے اور وہ اپنے کمال کے بازوؤں سے اڑ کر کہاں تک پہنچ سکتا ہے؟ اس سے پہلے تم بنی اسرائیل کی حالت پر نظر کرو، وہ ایک ایسی قوم تھی جس نے اسرائیلی برکت اور حضرت ابراہیم کے خدا کے وعدے کو فراعنہ کے قدموں میں پامال کر دیا تھا۔ اس بد بخت قوم نے فطرت کی سب سے زیادہ گراں قدر نعمت (یعنی حریت) کو ہمیشہ فیروں کی چو کھٹوں پر قربان کیا!

یہی بد نصیب بنو اسرائیل تھے جو انسانی عبدیت کے خون سے پیدا ہوئے۔ غلامی کے دودھ سے پلے۔ استہداد کی آب و ہوا میں بڑھتے رہے۔ یہاں تک کہ شرف قومی کا پاک جذبہ جس کی حفاظت دل کے خون اور دماغ کی روح سے ہونی چاہئے تھی، فراموش کر دیا گیا۔ آفرین یہی نہیں بلکہ انہوں نے دیکھا کہ ظالم مصریوں کی خون آشام تلواریں اپنی پیاس ان کے معصوم بچوں کے خون سے بجھاتی ہیں اور ان کی معذرات کی عصمت کی فرعونیل کے وحشت کدہ پر قربانی ہو رہی ہے۔ یذبحون ابناءہم و یستقیون نساءہم مگر تاہم اس بے حس کی صدا سے باز نہ آئے کفاذہب انت و ریک فقاقلہ انا ہما قاعد

بقسمت عبرانیوں کی یہ حالت تھی، مگر جب جبل طور پر جس کی قسم اس سورۃ میں کھائی گئی ہے، موسیٰ علیہ السلام کو قانون ملت عطا ہوا، اور اس پر آئندہ نسل نے عمل کیا، تو پھر وہ حالت ہوئی کہ جو غلام تھے وہ شہنشاہ

ہو گئے۔ جس قوم کو مصر میں سوکھی روٹیوں کے ٹکڑے بھی پیٹ بھرنے کے لئے چین سے نصیب نہ تھے، اس کے قدموں پر شام کے خزانے جمع کئے۔ کنعانیوں اور حبشیوں کے دلعزیز سبزہ ناردوں کی یہ قوم مالک ہوئی۔ اموریوں (۱) اور فرزیوں، عویوں اور یوسویوں کی دودھ و شہد بنانے والی زمین ان کے قبضہ میں آگئی۔ اسی کے آفتاب جلال و سطوت سے ہایل و نینعا کے قصر جاگمگا اٹھے، اور اسی کے رعب و شوکت نے مصر کے ایوانوں کو ہلا دیا۔ یہ سب کیوں ہوا؟ صرف اس لئے کہ پہلے وہ صراطِ مستقیم و راہِ حق سے بے خبر تھے، اور اب اس پر عامل ہو گئی۔ پہلے وہ اس قانونِ الہی سے جو طور پر نازل ہوا جو ترقی کے بے شمار اسرار سے معمور تھا، محروم تھے اور اب اس کی پرستار ہو گئی۔ پس خداوند تعالیٰ نے اسی لئے طور کو جس سے ایک بہت بڑی قوم کے عروج و زوال کی تاریخ وابستہ تھی، بطور شاہد کے پیش کیا ہے کہ دیکھو یہ طور شاہد ہے کہ انسان کو ہم نے اشرف ترین پیدا کیا۔ کیا باوجود ایک حقیر و ضعیف ہستی ہونے کے اس کی پرواز سب سے زیادہ بلند نہیں ہے؟

جس طرح کہ پہلے جسم کی شہادت اور اس کے بعد روح کی شہادت، بیان کی گئی تھی، اسی طرح تیسری شہادت میں پہلے جسمانی و مادی ترقی کا ثبوت دیکر چوتھی شہادت اس کی روحانی ترقی کی دلیل قرار پائی۔

(۱) ان تمام الفاظ سے شام کے قبائل مراد ہیں اور یہ تلمیح ہے کتابِ خروج ۱۲/۱۲ کے اس مضمون کی طرف جس میں حضرت موسیٰ علیہ السلام سے انعامات کا وعدہ کیا گیا تھا۔

بلد امین کی شہادت

وہذا البلد الامین - امین امن سے مشتق ہے جس کے معنی حفاظت کرنے کے ہیں۔ امانت کو امانت اسی لئے کہتے ہیں کہ اس میں حفاظت کی جاتی ہے۔ امین اگر اسم فاعل کا صیغہ ہے اور اپنے حقیقی معنی امن میں یہاں مستعمل ہے تو اس کے معنی ہونگے 'محافظہ کرنیوالا' یا مثل قلیل بمعنی مقتول اسم مفعول کے معنی میں استعمال کیا گیا ہے تو اس وقت اس کے معنی ہونگے محفوظ۔ بہر حال دونوں صورتوں میں بلد امین سے مراد مکہ معظمہ (لاواللہ شرفا) ہے۔ کذا صرح الکشاف والرازی والبیضاوی وغیرہم۔

پہلی صورت میں مطلب یہ ہے کہ خانہ کعبہ فارعن الدام (جو شخص کسی کو قتل کرے بیت اللہ میں آچھپے) کے قصاص سے اور جانوروں کے شکار سے جبکہ حرم میں داخل ہو جائیں حفاظت کرنے والا ہے۔ کیونکہ نص قرآنی میں دوسری جگہ حرمنا امنا موجود ہے۔

دوسری صورت میں مطلب یہ ہے کہ یہ کعبہ محترمہ قتل غارت جنگ و جدال غیر محفوظ ہے۔ یہ چوتھی قسم ہے اور انسانی شرف کے جس شعبہ پر شہادت لائی گئی ہے اس کو ہم اوپر لکھ آئے ہیں۔ اس کی تفصیل کے لئے ایک مختصر مقدمہ پیش نظر ہونا ضروری ہے۔

محبت کے دو درجے ہیں۔ ایک یہ کہ محبوب اور اس کے جمیع متعلقات سے

الفت ہو۔ اس کے دیا رو لباس کی یاد بھی وہی دل پر اثر کرے جو اس کی چشم بیمار کے اشارے کرتے ہیں۔ امر القیس نے جب ایک سفر میں اپنی محبوبہ کی قیام کے آثار کو دیکھا، تو بچو ہو گیا، اور یار ان سفر سے کہنے لگا:

قفا نبك من ذكرى حبيب و منزل

لبسقط اللوى بين الدخول فحو مل

دوسرا مرتبہ یہ ہے کہ محبوب کے سوا کسی سے محبت نہ ہو۔ اس کا روٹے آتشیں قلب میں وہ آگ روشن کر دے کہ ماسوا کی الفت خاکستر ہو جائے اور یہ عالم ہو:

جدھر دیکھنا ہوں اُدھر تو ہی تو ہے !

یہ مرتبہ پہلے سے اعلیٰ ہے اور اسی کا نام مرتبہ خلت ہے جس کا نمونہ حضرت ابراہیم واسماعیل علیہما السلام تھے۔ حضرت ابراہیم کے لئے تو یہ مقام ظاہر ہے کہ جب ان کے جگر گوشہ چشم و چراغ اسماعیل کی قربانی کے لئے ارسلو ہوا تو وہ بلا تامل تیار ہو گئے، اور اس پر حضرت باری سے یہ خطاب عطا ہوا:

واخذ الله ابراهيم و خلیل

لیکن حضرت اسماعیل بھی اس مقام خلت جیسے محروم نہ تھے۔ چنانچہ جب ماہ حق میں اُن کو قربان کرنے کے لئے کہا گیا (انی اذ بحت فانظر ماذا اتری) تو انہوں نے بلا تامل عرض کیا کہ اے باپ اگر آپ قربان کرنے کے لئے طیار ہیں، تو میں بھی قربان ہونے کے لئے حاضر ہوں۔ یا ایت افعل ما تو امر مستجیل فی

افشاء الله من الصابرين (۷۳)

کہہ کر جو انہی پرستاران حق و خداکاران ملت کی بنا کر تعمیر کیے گئے یا تعلیم غلت کی درس گاہ ہے، جس کو یہ بزرگوار تعمیر کرتے جاتے تھے اور اپنے جذبہ عشق میں سمور ہو کر کہتے جاتے تھے:

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم اے ہمارے خدا تو ہمارے اس کام بناؤ کہہ
العلیم ربنا واجعلنا مسبین للک کو قبول فرما اس لئے کہ تو ہی ہماری دعا کو
ومن ذریتنا امہ مسلمة لک وادنا سننے والا اور ہمارا کام کو جائز فرمائے پروردگار اب
منا سکنا و تبعلینا انک انت التواب تو ہم کو اپنا فرمانبردار بنالے اور ہماری نسل
الرحیمہ ربنا والبعث فیہم رسولاً سے ایک مطیع و منقاد امت قائم کر۔ اے خدا اپنے
منہم یتلو علیہم الذکریٰ وعلیم ارکان عبادت ہم کو ہدایت کر اور ہر چہ نازل
الکتاب و الحکمۃ ویزکبہم انک فرما کیونکہ تو ہی تواب و رحیم ہے۔ اور پھر اس امت
انت العزیز الکبیر (بقرہ: ۱۵۶) میں ایک ایسا رسول مبعوث فرما جو ان میں سے ہو
وہ رسول تیرے احکام ان کو سنائے اور تیری کتاب و حکمت ان کو سکھائے۔ تو سب کچھ
کر سکتا ہے! ایسے کہ تو سب پر غالب اور سرچشمہ حکمت ہے۔

پس درس گاہ غلت یعنی بیت ابراہیمی اس پر شاہد ہے کہ انسانی روح کما تنک
ترقی کر سکتی ہے اور اس کی انتہا کیا ہے؟ ہم کو معلوم ہو گیا کہ اس کی ترقی اس حد
تک ہے جہاں پہنچ کر ایک ہی مقصود، ایک ہی مطلوب، ایک ہی شاہد و مشہود سامنے
ہوتا ہے، جس کی چشم و ابرو کے اشاروں اور وہن حق طلب کی مسکراہٹ پر اپنی
عزیز ترین چیزوں کو بھی قربان کر دیا جاتا ہے۔

اے کم گشتگان طریق حق! اگر دین حنیف تمہارے ہاتھوں میں نہ پہنچتا

ٹھون تھاری رگوں میں اعدا براہمی دعا کی امت مسلمہ تم ہو، تو پھر تمہارے لئے
ذریعہ فلاح و نجات وہی جذبہ خلعت وہی جوش محبت کو وہی سودا عشق وہی طریق
ابراہیمی ہے جس کی شہادت تمہارا کعبہ مکرم بزبان حال پیش کر رہا ہے۔ اور
اس کی صدا اس کے در و دیوار سے آرہی ہے۔

حضرت شاہ ولی اللہ نے حجۃ اللہ البالغہ میں اس امر کو مفصل بیان کیا
ہے کہ روح و جسم کا وجود اور ان کا اجتماع دوسرے جانداروں میں بھی ہے۔
لیکن حصول سلطنت اور مقام خلعت جن پر تیسری و چوتھی قسم شاہد ہے، یہ
انسان ہی کے ساتھ مخصوص ہے۔ ان دو آخری خصوصیتوں میں سے پہلی
قوت حیوانیہ انسانیت اور دوسری قوت ملکوتیہ کا خاصہ ہے۔ پس ان خصائص
و قوتی ان فوائد و منافع کے انکشاف کے بعد کون ہے جو اس میں شک کر سکتا
ہے کہ: لقد خلقنا الانسان في احسن تقویم ؟

اس تفسیر کے شایع ہونے پر جناب مولوی وحی احمد صاحب بگرامی نے
حضرت امام ابوالکلام کی خدمت میں چند ضروری استفسارات پیش کئے
جن کے جواب میں حضرت امام نے سورہ والتین کی شہرہ آفاق تفسیر لکھی
استفسارات مراسلت کی صورت میں ذیل میں درج ہیں:-

”جناب علامہ دوران و حید الزمان مولانا ابوالکلام صاحب آزاد۔ دام مجدکم

پس از سلام مسنون گذارش یہ ہے کہ جناب مولوی مظہر الدین صاحب
شیرکوٹی نے جو سورہ والتین پر روشنی ڈالی ہے اس کے متعلق چند ضروری
استفسارات ہیں:

ملاحظہ ہو فرماتے ہیں: ”انجیر زیتون طوری سینا مکہ معظمہ، اس دعویٰ پر شاہد ہیں کہ ہم نے انسان کو بہتر سے بہتر حالت میں پیدا کیا ہے“
 طور سینا اور مکہ معظمہ کی شہادت تو واضح ہے کہ حضرت موسیٰ اور جناب رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی آنکھیں نور وحدت سے انہیں مقاموں پر منور ہوئیں ضعیف انسان کی بزرگی پر یہ دونوں صوا کرتے ہیں اور اس لئے گواہ لائے جاسکتے ہیں۔ مگر زیتون اور زیتون کی شہادت کے متعلق جناب مہوف یوں فرماتے ہیں:

(۱) ”انجیر ایک نہایت چھوٹا پھل ہے، لیکن غذا دو دوا میں بے شمار فوائد رکھتا ہے۔ ذائقہ کے لحاظ سے نہایت شیریں ہے۔ بلقیا بطبی فوائد کے قاطع بلغم، ملین طبع، مطہر کلیتین، مسمن بدن، وغیرہ اس کے معمولی خواص ہیں۔ پس انجیر تشابہ ہے کہ جس طرح جسم صغیر ہو کر بے شمار فوائد کا مجموعہ ہے۔ اسی طرح وجود انسانی بھی جسا مختصر، لیکن مختلف قوتوں کا پتلا ہے۔“

(۲) ”جس طرح زیتون میں روغن حلول کٹے ہوئے ہے اور زیتون کی قدر اس کے روغن ہی کی وجہ سے ہے، اسی طرح انسانی جسم میں بھی روح کا حلول ہے، اور اس کا شرف بھی اس کی روح ہی سے ہے، ورنہ انسان مٹی کا ایک ڈھیر ہے۔ اور بس“

ہم نے یہ سب مانا، لیکن سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جس طرح انجیر اپنے جسم صغیر میں بے شمار فوائد اور زیتون اپنے قالب میں تیل کا خزانہ رکھتا ہے، اسی طرح روئے زمین کو نیز ملک عرب میں ہزاروں لاکھوں ایسے پھل ہیں جو یہی

خاص رکھتے ہیں۔ پھر کیا وجہ کہ اتنی بڑی شہادت پیش کرتے وقت جنا باریؑ
 انجیر اور زیتون ہی کو چنا؟
 جناب موصوف کی توضیح سے تسکین نہیں ہوتی۔ انگریزی پڑھنے والے
 طلبہ کی آنکھیں اور دل ظاہر ہے کہ آج کل کلام مجید کی معرفت و نکات سے
 نا بینا ہیں۔ اندھا آدمی مجبوراً ہر بہر قدم پر ٹھوکرین کھاتا ہے، اس صورت میں
 بینا آنکھوں کا فرض ہے کہ صحیح راستہ بتلا دیں۔ لہذا یہ عریضہ ارسال خدمت
 گرامی ہے کہ تین اور زیتون کی شہادت پر شکوک مذکورہ بالا کا لحاظ کرتے ہوئے
 جناب مزید روشنی ڈالنے کی تکلیف گوارا فرمائیں، باعث مشکوری ہو گا۔ والسلام

آغاز سورۃ "التین" از حضرت مولانا ابوالکلام آزاد

قرآن حکیم کے فہم و درس کا جو ذوق آپ کے خط سے ظاہر ہوتا ہے اس سے
 یہ فقیر نہایت خوش وقت ہوا۔ اللہ تعالیٰ آپ کے اس ذوق میں برکت و ثبات
 عطا فرمائے، اور آپ کے امثال و نظائر سے ہمارے جدید مدارس کی عمارتیں
 معمور ہو جائیں۔

آپ کا سوال دراصل مسئلہ اقسام القرآن سے تعلق رکھتا ہے۔ یعنی
 قرآن حکیم کی جن سورتوں میں اللہ تعالیٰ نے حروف قسم کے ساتھ بعض اشیاء
 کا ذکر فرمایا ہے ان کی حقیقت اور جواب قسم سے ان کا ربط و تعلق۔ از انجیل
 سورہ التین ہے اور اس میں سب سے پہلے تین وزیتون کی قسم نظر آتی

ہے۔ درس و فہم حقائق قرآنہ کی مختلف راہیں ہیں اور بسا اوقات ان کی حقیقت مختلف نظروں کو مختلف روشنیوں میں نظر آتی ہے۔ تین دہائیوں کے متعلق ایک تفسیر امام مازنی رحمۃ اللہ علیہ کی تھی جس کو مولانا مظہر الدین صاحب نے اپنے مضمون میں نہایت خوبی سے پیش کیا ہے، اور ان کے خصائص کے نوع انسانی کے جسم و حقیقت کے خصائص سے تشبیہ دی ہے۔ لیکن اس میں کئی شک نہیں کہ سورت کے موضوع اور بقیہ اقسام کے ربط کے لئے صرف اتنا ہی کافی نہیں ہے۔ مزید غور و فکر اور جستجوئے حقیقت کے لئے قدم اٹھانا چاہئے۔ میں آپ کے سوال کا جواب دو صحبتوں میں دوں گا۔

چند مقدمات ہمہ

سب سے پہلے چند مقدمات آپ کے سامنے آجائیں جن پر ہمارے تمام مباحث تفسیر مبنی ہیں۔

(۱) قرآن حکیم کی ہر سورت کا ایک موضوع (سجکٹ) ہے۔ اور اوّل سے لیکر آخر تک وہ سورت اسی پر مبنی ہے۔ جس قدر مطالب درمیان میں آ گئے ہیں وہ سب کے سب اسی ایک موضوع اصلی کے ناگزیر و ضروری اطراف بحث و تعلیم ہیں۔

(۲) ہر سورۃ کی ابتدا و انتہا اس موضوع کے معلوم کرنے کی کنجی ہے۔

(۳) جب ہر سورۃ کا ایک موضوع ہے تو یہ چیز بھی عفوئاً آپ کو معلوم ہوگی

کہ قرآن کی تمام آیات باہم مربوط و مسلسل ہیں اور ایک نظم و اسلوب حقیقی کے ساتھ سلسلہ بیان بتدریج اجمال سے تفصیل، دعویٰ سے دلیل اور تعلیم سے امثال و نظائر کی طرف بڑھتا اور کھلتا جاتا ہے۔ اسی کو قرآن حکیم نے ”تصریف آیات“ سے جا بجا تعبیر کیا ہے۔ ”صرف“ کے معنی لغت میں ”رد الشئ من حالۃ الی حالۃ“ کے ہیں (کذا صرح بہ (الاصفہانی)۔

(۴) ”قسم“ کے معنی شہادت و دلائل کے ہیں قرآن حکیم نے جس چیز کو حروف قسم کے ساتھ پیش کیا ہے وہ ایک شاہد ہے جو اپنے مابعد دعویٰ کے لئے دلیل پیش کرتا ہے قسم کا مقصد استشہاد ہوتا ہے۔ ہم خدا کی قسم کھاتے ہیں یعنی خدا شاہد ہے کہ ہم نے جھوٹ نہیں بولا۔ سورہ والفجر میں ہے

”هل فی ذاللا قسم لذلی حجرا“ یعنی ان چیزوں میں صاحب عقل کے لئے بڑی ہی شہادت ہے۔ منافقین کہتے تھے کہ:

”نشہد انک رسول اللہ ہم گواہی دیتے ہیں آپ اللہ کے رسول ہیں۔ خدا نے ان کی تکذیب کی اور کہا:

”واتخذوا ايمانهم جنة“ انہوں نے اپنی قسموں کو ڈھال بنالیا ہے۔ یہ ظاہر ہے کہ منافقین نے شہادت دی تھی۔ قسم نہیں کھائی تھی۔ پس خدا خود ہی شہادت کو قسم سے تعبیر کر کے حقیقت کھول دی۔

لیکن چونکہ عام مفسرین متاخرین نے اس حقیقت پر غور نہیں کیا اس لئے وہ اس دھوکے میں پڑ گئے کہ قسم اس چیز کی کھائی جاتی ہے جس میں بڑائی اور عظمت ہو۔ اس لئے تمام قسموں میں صرف عظمتوں ہی کو تلاش کرتے رہے۔

ان کی شہادت حق و دلالت حقائق پر نظر ڈالی۔ امام رازی گو فرماتے ہیں کہ قسم ایک طرح کی دلیل ہے، لیکن چونکہ اصل حقیقت سے پوری طرح متاثر نہیں ہیں، اس لئے اسی غلطی کو شروع کر دیتے ہیں جو اعتراض معنی دلیل کے ساتھ جمع نہیں ہو سکتی تھی یعنی تین اور زیتون کی عظمت اور بزرگی کو ثابت کرنا چاہتے ہیں۔ پھر جب اور کچھ نظر نہیں آتا تو فرماتے ہیں کہ تین (انجیر) کا مزہ بہت اچھا ہے، اور وہ معدے کے لئے مسہل و ملین ہے، اور زیتون کی لکڑی کے اندر تیل ہے، گویا نہ تو دنیا کے اندر کوئی اور پھل ملین ہے اور نہ کوئی اور شے اپنے اندر روغن رکھتی ہے!

سچ یہ ہے کہ متاخرین میں یہ فضیلت و مزیت اللہ تعالیٰ نے صرف حضرت شیخ الاسلام ابن تیمیہ اور ان کے ارشد تلامذہ علامہ ابن قیم کے لئے مخصوص کر دی تھی کہ حقائق و معارف کتابِ سنت کے جمال حقیقی کو بے نقاب کریں، اور جو پردے متاخرین نے یکے بعد دیگرے ڈال دیے ہیں ان کو اللہ کی بخشی ہوئی قوت مجددہ و مصلوہ سے چاک چاک کر دیں۔ چنانچہ تاریخ اسلام کے ان دو عظیم الشان انسانوں نے اقسام القرآن کی اس حقیقت کو جا بجا واضح کیا ہے۔ اور موجودہ زمانے میں سب سے بڑا خوش نصیب انسان وہ ہے جس کے دلوں کو اللہ ان مصلحین حقیقی کی تصنیفات کے فہم و درس کے لئے کھول دے کہ ان کا نورِ علم مشکوٰۃ نبوت سے براہ راست ماخوذ تھا۔

موضوع سورہ ولتین

دنیا میں انسان اپنے اندر دیکھتا ہے تو اس کو جذبات و موثرات کا ایک عجیب مخلوط اور متضاد جھوم نظر آتا ہے۔ باہر دیکھتا ہے تو اس کی ناکامیاں اور مایوسیاں اس کی کامیابیوں اور امیدوں سے زیادہ نظر آتی ہیں۔ جذبات کے اعتبار سے وہ ایک ہی وجود ہے جو کبھی فرشتوں کی طرح محبت و ہمدردی اور شرافت و عفت کا پیکر ہے اور کبھی قتل و ہلاکت اور خوریزی و سفاکی میں سانپوں کے زہر سے بدتر اور درد مندوں کے پنچوں سے اسفل ہے۔ وہی انسان جو جانوروں کو تکلیف میں دیکھ کر ہمدردی کے جذبات سے معمور ہو جاتا ہے بسا اوقات اپنے بھائیوں کا بیدریغ خون بہانے لگتا ہے تاکہ ان کے خون سے اپنی خود غرضی کی پیاس بجھائے۔

فارجی اعمال کے لحاظ سے اس کی بوقلمونی اور زیادہ عجیب ہے۔ وہ ایک ہی وجود ہے جو کبھی تاج و تخت حکومت پر جلوہ آرا ہوتا ہے اور کبھی کتوں کی طرح غلامی کی خاک پر لوٹتا ہے کبھی اس کی ہمت سر ہنگ عمارتوں کے بنانے، پہاڑوں کے کاٹنے، سمندر وں کے مسخر کرنے سے نہیں ٹھکتی، اور کبھی ایسا ہوتا ہے کہ پتوں کی ایک دیوار کو کھڑا کرنا بھی اس کے لئے مشکل ہو جاتا ہے۔

وہ کبھی بجلی سے ڈرتا ہے، طوفان سے لرزتا ہے، آسمان کو ہمیشہ و خوف

سے دیکھتا ہے، اور پھر اس قدر ان کے مظاہر و شئون سے مرعوب ہو جاتا ہے کہ ان کی پرستش و بندگی شروع کر دیتا ہے اور کہتا ہے کہ میں ان کے آگے صرف جھکنے اور عاجزی ہی کے لئے ہوں۔ ان کے تنزل و تسفل کے لئے پشال بھی کافی نہیں۔ ایک وقت آتا ہے جبکہ دنیا میں پتھر کے ان ٹکڑوں کے لئے جو راستوں میں بٹھو کر یہ کھاتے ہیں، عزت ہوتی ہے، پر انسان کے لئے کوئی عزت باقی نہیں رہتی وہ انسان ہو کر پتھروں کے آگے ماتھا ٹیکتا، ان کو اپنے آقا اور خداوند کی طرح پوجتا، اور اپنی حیات و مات کو ان کی رضا و غضب میں منحصر یقین کرتا ہے۔ گنا زیادہ سے زیادہ انسان کے آگے جھکتا ہے کہ وہ کُتے سے اشرف و اعلیٰ ہے۔ گھوڑا اور ہاتھی انسان کے چاکر بن جاتے ہیں کہ انسان کی عظمت کا مقابلہ نہیں کر سکتے، مگر انسان کتے سے بھی بدتر اور گھوڑے اور ہاتھی سے بھی اسفل ہے کہ اپنے سے اعلیٰ کے آگے نہیں بلکہ اپنے ہی جیسے کے سامنے یا اپنے سے بھی بدتر کے آگے جھکتا اور اوندھا ہوتا ہے!

تم کسی کُتے کو نہیں دیکھو گے کہ وہ کسی کُتے کے آگے عاجزی کرے، لیکن یہ انسان ہی ہے کہ اپنے جیسے ایک انسان کو چاندی سونے کے تخت پر بٹھاتا ہے اور پھر کتوں کی طرح اس کے آگے زمین پر پوٹتا اور گزند چاہتا ہے۔

اعمال انسانی کے اس اختلاف و تضاد اور انفعالات و تاثرات عملیہ کی اس بوقلمونی و رنگارنگی میں انسانی فطرت اصلیکہ حقیقت گم ہو جاتی

ہے۔ کچھ نہیں کھانا کہ یہ عجیب جانور جو سب سے بڑا بھی ہے اور سب سے چھوٹا بھی اس کی اصلی متاع فطرت کیا تھی جو اسے دی گئی تھی؟ وہ فی نفسہ شیطان ہے یا فرشتہ؟ بھیر یا بکری؟ تاریکی ہے یا روشنی؟ نیک ہے یا بد؟ اچھا ہے یا بُرا؟

مسئلہ خیر و شر فطرت انسانی،

یہ سوال انسان کی اصلی فطرت و جبلت کی نیکی اور بدی کا ہے۔ یعنی کیا بالطبع وہ نیک بنایا گیا ہے یا بد؟ یا دونوں؟ اس کے داخلی جذبات و داعیات کی کشاکش اور خارجی اعمال و نتائج کا میدان تو نور و ظلمت، ملکوتیت و بہمیت، حسن و بدروئی، علو و سفلی، عظمت و ذلت، نیکی و بدی، دونوں کا مجموعہ نظر آتا ہے اور کچھ پتہ نہیں چلتا کہ دراصل وہ کیا ہے؟ دنیا میں ابتداء سے لیکر اب تک اس سوال کے متعلق تین مختلف مذاہب نظر آتے ہیں:

(۱) انسان کی اصلی جبلت و فطرت بدی ہے، لیکن باہر کی تربیت اس کو عارضی طور پر خوشنما کر دیتی ہے۔ وہ خصائص فطرت کے اعتبار سے ایک خالص حیوان ہے۔ لیکن تربیت پذیری کے اعتبار سے ان پر فوقیت رکھتا ہے۔ درخت کی جڑ اور شاخیں متناسب نہیں ہوتیں، لیکن ان کو کاٹ کر اور پھیل کر ہم درست کر لیتے ہیں۔ فطرت کی تمام خلقت کا یہی حال ہے۔ اصل

فطرت میں تو اہم و اعتدال نہیں ہوتا۔ چھیل چھال کر اسے سٹروں بنا لیا جاسکتا ہے۔ یہی حال انسان کا ہے۔ باہر کی صناعی تربیت سے ایک نیا رنگ اپنے اوپر چڑھا لیتا ہے، لیکن جب اوپر کارنگ کمزور ہو جاتا ہے تو اصلی تہ نظر آجاتی ہے۔ بڑا سے بڑا مہذب انسان بھی غصہ و انتقام میں درندہ بن جاتا ہے۔ اس لئے کہ اس کا مصنوعی رنگ اتر گیا اور اس کی اصلی فطرت شرابھرا آئی۔

یہ مذہب "مذہب شر" یا مذہب یاس ہے۔ وہ دنیا کی ہر چیز کو شر اور یاس کی نظر سے دیکھتا ہے۔ یونان میں دیوہانس کلبی (ڈائیگونس) اسی فلسفہ اخلاق کا مشہور پیشوا گذرا ہے۔

(۲) دوسرا مذہب ان لوگوں کا ہے جو انسان کی فطرت کو بالکل ایک سادہ حالت میں دیکھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس میں نہ تو نیکی ہے اور نہ بدی ہے۔ نہ وہ کانٹوں کی چھین ہے اور نہ پھولوں کی دھک۔ وہ محض ایک منفعل اثر پذیر اور نقش انگیز وجود ہے جو اپنے ساتھ کچھ نہیں لاتا مگر دنیا میں اگر کچھ پاتا ہے لے لیتا ہے۔ وہ ایک دامن ہے جس کے اندر سوائے گنجائش و عمق کے اور کچھ نہیں ہے۔ اس میں ہر طرح کا بوجھ بھر لینے کی صلاحیت ہے مگر بھی کوئی چیز اس میں بھری نہیں گئی ہے۔ اب اگر آبی کو پتھر ملا ہے تو اس کو بھر لیا، پھول لے لے ہیں تو ان کو اٹھا لیا۔ بتشبہ وضع تر یہ کہ انسان کی فطرت اصلاً ایک سفید کاغذ ہے۔ اس پر کوئی نقش نہیں ہوتا۔ نہ تو کانٹے کی تصویر ہوتی ہے اور نہ پھول کی۔ اب جو کچھ اس پر

بنایا جائے گا بن جائے گا۔

حکمائے یونان میں اس مذہب کا ایک دور رہ چکا ہے۔ معتزلہ کچھ زیادہ تر
اسی کی پیروی کی تھی، آج یورپ میں بھی حکمائے اخلاق کا ایک بڑا گروہ یہی کہتا ہے
(۳) میسراندزہب جامع فیروثر ہے۔ یعنی وہ کہتا ہے کہ:

آدمی زادہ طرفہ معجون سست !

نیکی اور بدی دونوں اس کی فطرت میں موجود ہیں۔ بالقوة وہ شیطان
اور فرشتہ دونوں ہے، قوت ملکوتی و بہیمی دونوں رکھتا ہے۔ دنیا میں اگر
جس قسم کے خارجی موثرات ملتے ہیں۔ انہی کے مطابق اس کی کوئی ایک قوت
نشو و نما پاتی اور بروز کرتی ہے۔ اگر وہ اثرات اس کے لئے جمع ہو جائیں جن کو
تم ”نیک“ کے لقب سے پکارتے ہو، تو اس کی قوت ملکوتی اُبھرے گی اور جھگیگی،
لیکن اگر برخلاف اس کے بدی کا گرد و غبار چھا جائیگا تو نیک کی چمک ماند پڑ
جائے گی اور بدی کی تاریکی پھیل اُٹھے گی۔ اس مذہب کے پیروؤں کے
نزدیک انسان کے اندر بالقوة ملکوتیت و بہیمیت دونوں ہیں، مگر ان کا
فعل تربیت و تاثیرات سے نمود پکڑتا ہے۔ گویا نیک اور بدی دو بیج
ہیں جن کو انسان اپنے ساتھ دنیا میں لاتا ہے، پھر جس بیج کو تربیت و تاثیر
کا پانی مل جاتا ہے وہی پھولتا پھلتا اور تناور درخت بنتا ہے۔

دنیا نے قدیم و جدید دونوں میں اس مذہب نے بہت ترقی و مقبولیت
حاصل کی ہے۔ ارسطو کا بھی یہی مذہب تھا، اور تقریباً تمام حکمائے اسلام
نے اسی کو قبول کیا ہے۔ ابن مسکویہ جس نے یونانی اخلاق کو سب سے

زیادہ مشرح و منظم لکھا ہے، اسی مذہب کا داعی ہے۔ دوسرے حکمائے اخلاق میں بھی یہی مذہب زیادہ مقبول ہے۔ امام فخر الدین رازمی غیر قلم فسرین تفسیر قرآن میں اسی مذہب کو پیش نظر رکھتے ہیں، اور وہ دیناۃ النجدين اور فالہدھا فجورھا و تقواھا وغیرہ آیات کریمہ کی تفسیر اسی مذہب کی بنا پر کرتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ مسئلہ خیر و شر فطرت کے متعلق دنیا کا غالب اور عام اعتقاد یہی ہے۔ اور چونکہ انسانی اعمال و نتائج میں خیر و شر دونوں نظر آتے ہیں، اس لئے ہر شخص سمجھتا ہے کہ یہی مذہب زیادہ صحیح و احق ہے۔

القرآن الحکیم

قرآن حکیم نے دین الہی کا دوسرا نام ”العلم“ رکھا ہے :
 وَلَنُتَبِّعَنَّهُ اُولَٰئِہٖمۡ جَعَدَ الَّذِیْ اُوْرَکَّرُوْنٰ اَنۡ کِیۡ غَٰوِیۡتُوْا عَلٰی ہٰٓذِہِ
 جَلَدٌ مِّنَ الْعِلْمِ - کی، بعد اسکے کہ میرے پاس علم یعنی دین الہی آچکا ہے۔ اور
 ہر جگہ گمراہ قوموں کے بھنی و ضلالت پر علامت کرتے ہوئے کہا:

لَا اٰخْتَلَفُوْا اِلَّا مَنۡ بَعَدَہٗمۡ جَعَدَ الْعِلْمُ یَغْیٰیۡ بِذَہۡبِہِمْ وَاٰتِیَہِمْ
 ہالین قرآن کی نسبت کہا: فی صدی و ما الذین او تو العلم۔ وہ اُن
 کے سینوں میں ہے جن کو علم دیا گیا۔ نیز کہا کہ یہ ”برہان“ ہے ”بصائر“ ہے
 ”نور“ ہے ”بصیرت“ ہے، اور ہر جگہ کفر کو کہا کہ وہ ”ظن“ ہے ”شک“ ہے
 ”ظنن“ ہے اور انکسار کی باتیں اور قیاسات ہیں: مَلٰہِدُہٗمۡ اِلَی اللّٰہِ مِّنۡ عِلْمِہٖ

ان ہمہ الامایظنون۔ مہر دین الہی کے ماننے اور اطاعت کرنے کو ایمان کہا اور ایمان والوں کو مومن۔ ایمان امن سے ہے اور امن کے معنی طمانیت النفس اور زوال خوف و شک کے ہیں۔ ان تمام تصریحات سے واضح ہوا کہ دنیا میں علم و یقین صرف ایک ہی ہے اور وہ وحی الہی ہے، اور اس کے سوا اور جس قدر ادعاء علم کے اعلانات ہیں ظن اور شک سے آگے نہیں بڑھ سکتے۔ نیز یہ کہ ایمان کے معنی یقین حاصل کرنے کے ہیں، اور مومن وہ ہے جس کے پاس شک کی جگہ یقین ہو۔ یہی وجہ ہے کہ مومن اور غیر مومن کو الذین یعلمون اور الذین لا یعلمون اور الاعمیٰ اور البصیر سے تشبیہ دی یعنی صاحبان علم اور بینا اور ارباب جہل اور اندھے!

اس بنا پر علم اضافی اور محدود تو دنیا کے پاس ہے، مگر علی الاطلاق العلم قرآن کے سوا اور کوئی نہیں، اور قرآن جس کے پاس ہے وہی دنیا میں سب سے زیادہ اعلم اور سب سے بڑا جاننے والا ہے۔

پس شک و ظن کے تمام اختلافات کو اسی العلم اور البصائر کے آگے عرض کرنا چاہیے کہ وہی ایک حکم حقیقی ہے۔

اس عاجز نے جہاں تک غور کیا ہے، معلوم ہوتا ہے کہ مسئلہ خیر و شر فطرت کے متعلق قرآن حکیم کا فیصلہ ان تینوں مذہبوں سے الگ ہے۔ اور تمام دنیا میں وہ پہلی آواز ہے جو انسانیت کے شرف فطری و غیریت کو ان تمام ظنون و ادہام کی پید کردہ ذلتوں سے نجات بخشتی ہے۔ ان تینوں مذہبوں میں پہلا مذہب فطرت انسانی کو زمین کی گھاس اور مٹی کے تودوں سے

زیادہ حقیر قرار دیتا ہے۔ گھانسن حیوانات کی غذا ہے اور مٹی سے دیوار بنائی جاسکتی ہے، مگر یہ مذہب کہتا ہے کہ انسانی فطرت میں مضرت کے سوا کوئی نفع نہیں۔ یہ مظلومانسان کا اپنی نسبت پہلا پوس فیصلہ تھا۔

اس کے بعد وہ سر مذہب سلئے آتا ہے اور اس کو ایک ساوا حق قرار دیتا ہے جس میں تو نیکی کا نقش ہے اور بدی کا۔ بلاشبہ یہ مذہب انسان کیلئے پھلے مذہب جیسا بے ہم نہیں تاہم یہ بھی اسکی فطرت کو کوئی شرف نہیں بخشا، لہذا ایک منسل اس طرح کے لوگوں کو قبول کرنا بلا جود قرار دیکھتا ہے تیسرا مذہب سب سے زیادہ مقبول سب سے زیادہ عام اور اس بارے میں انسانی علم کی سب سے بڑی جست ہے۔ لیکن وہ بھی پچھلوں کے ساتھ کانٹوں کو پڑا کر رکھتا اور انسان کو فرشتگی اور فیصلہ کا بھی مساوی حصہ نہیں دیتا ہے اسکی غایت حقیقت ہے کہ بافطرت میں نیکی بھی ہے اور بدی بھی۔ پس وہ جس طرح اچھا ہے بُرا بھی ہے۔ اگر بدی کا پلہ نہ جھکا تو نیکی کے پلے کو بھی زیادہ وزن نصیب نہیں۔ نتیجہ کے اعتبار سے اس کی فطرت یہاں بھی شرافت و احترام سے محروم و نامراد ہے؛ وذلک مبلغہ من العلم۔ ان تینوں مذہبوں نے فطرت انسانیہ کی حقیقت کو کھودیا اور وہ اپنا سرخ نہ پاسکے۔

یہ مذاہب حکماء اخلاق اور عام افکار و آراء انسانی کے ہیں۔ لیکن آج جس قدر مذاہب دنیا میں موجود ہیں، ان کا فیصلہ بھی یہی ہے۔ اکثر حالتوں میں تو وہ پھلے مذہب کی دعوت دیتے ہیں۔ بعض حالتوں میں اگر ان کے شارحین تاویلات و تفسیر سے کسی باندہ درجہ کو حاصل کرنا چاہتے ہیں، تو بھی آخری مذہب سے آگے ان کا قدم نہیں بڑھتا۔

لیکن قرآن معنی "العلم" دنیا میں اس لئے نہیں آیا کہ فطرت کے محبوب جلال کو اور زیادہ مستور کر دے، بلکہ اس کی دعوت کی اولین حقیقت یہ تھی کہ انسانی ضلالت و ظنون نے فطرت و حقیقت پر جو پردے ڈال دیے ہیں، ان کو اس طرح چاک چاک کر دے کہ انسان اپنے ہی آئینہ کے اندر اپنی صورت دیکھ لے۔ پس وہ اولین آواز ہے جس نے سب سے پہلے اس گم شدہ حقیقت کا سراغ بتلایا، اور دعا کیا کہ انسان کی فطرت و جبلت نہ تو محض ایک صفحہ سادہ ہے نہ صرف بدی اور شر کی ناپاکی ہے، اور نہ ہی ملکوتیت اور بہیمیت کا مرکب، بلکہ وہ ایک خالص و کامل نیکی ہے جس میں خیر کے سوا اور کچھ نہیں ہے، اور کوئی قوت اس کے اندر ایسی نہیں رکھی گئی ہے جس میں بدی اور بُرائی کا اصل بیج ہو۔ وہ صرف نیکی ہی لے کر دنیا میں آتا ہے، نیکی ہی کے لئے پیدا کیا گیا ہے، اور نیکی ہی کیلئے ہر کوسب کچھ دیا گیا ہے۔ لیکن وہ دنیا میں اگر اپنی فطری نیکی کی حقانیت نہیں کرتا، اس کے نشوونما کی راہیں بند ہو جاتی ہیں، اور اس کے طبعی اہمال کو سطح و بادیا جاتا ہے جس طرح کسی پودے پر ایک پتھر رکھ کر اس کی قوت پامال کر دی جائے۔ پس انسان کے اندر جو کچھ ہے وہ خالص نیکی ہے، اور جس قدر بھی بُرائی ہے وہ اس کا کسب خارجی ہے۔ نیکی اس کا فطری عمل ہے، اور بدی غیر فطری خارجی، اور یکسر صناعتی۔ اگر وہ نیک ہے تو یہ فطرت ہے، اگر بد ہے تو یہ تصنع ہے۔ اس کو بیج ایک ہی دیا گیا ہے جو صرف نیکی کا ہے۔ جب وہ ابھرتا ہے تو تم کہتے ہو کہ یہ نیکی ہے، جب پامال کر دیا جاتا ہے تو تم کہتے ہو کہ بدی ہے۔ حالانکہ تم نہیں جانتے کہ پھل اور پتوں کا لگنا کوئی الگ وجود نہیں ہے۔

بلکہ درخت کے نشوونما کے عدم کا نام ہے۔

خدا نے اُس کو روشنی دی ہے اور اس کے اندر آئینہ رکھ دیا ہے۔ وہ دنیا میں آتا ہے اور باہر کے پردوں سے اندر کی روشنی کو ڈھانپ دیتا ہے۔ باہر کے گردو غبار سے اندر کے آئینہ کو مکدر کر دیتا ہے۔ اب تم کہتے ہو کہ وہ تاریک ہے مگر نہیں سوچتے کہ اس کی اصل روشنی تھی۔ تاریکی نہ تھی۔ اس نے روشنی کو چھپنے نہ دیا۔ تم کہتے ہو کہ اس کے دامن میں زندگدار غبار تھا۔ حالانکہ جنگ و غبار نہ تھا بلکہ صاف و شفاف آئینہ تھا۔ باہر سے گرد اُڑ رہی تھی۔ اس کو چاہئے تھا کہ دامن سے ڈھانپ لینا، مگر اس نے گردو غبار کو پسند کیا اور آئینہ کی چمک کی قدر کی۔ اب وہ غبار آلود ہے۔ کچھ دنوں کے بعد بالکل تاریک ہو کر لوہے کا ایک سیاہ ٹکڑا بن جائیگا، مگر اسلئے نہیں کہ اس کے پاس لوہا تھا، بلکہ صرف اس لئے کہ آئینہ کو صاف نہ رہنے دیا۔

یہی انسان کی وہ فطرت اصلی ہے جس کو قرآن حکیم فطرتِ صالحہ قرار دیتا ہے، یعنی وہ فطرت جو بالکل اپنی اصلی نیکی کی حالت میں ہے اور باہر کی کسی بدی سے اس کو آلودہ نہیں کیا گیا ہے۔ یہی فطرتِ صالحہ دینِ الہی ہے، یہی دینِ قیم ہے، یہی دینِ حلیفی ہے، یہی صراطِ مستقیم ہے، یہی فطرتِ اللہ ہے، یہی صبیغۃ اللہ ہے، اور قرآن کی اصطلاح میں سب سے آخر مگر سب سے زیادہ جامع و حاوی نام اسی کا ”اسلام“ ہے۔

اور اسی لئے قرآن کہتا ہے کہ انسان کی اصلی فطرت ”اسلام“ ہے اور ”کفر“ ایک صناعتی اور غیر فطری عمل ہے۔ اگر ایک انسان ”مسلم“ ہے تو اس کو یوں کہو کہ وہ اپنی اصلی فطرتِ صالحہ پر قائم ہے، اس کی فطری روشنی نور

رے رہی ہے اس کی فطرت خیر کی گندیل کو باہر کا کوئی طوفان بچھانہ سکا اور وہ ویسا ہی ہے جیسا فطرت نے اسے بنایا تھا۔ لیکن اگر ایک انسان ”مسلم“ نہیں ہے تو اس کے یہ معنی ہیں کہ فطرت حقیقی کا چراغ بجھ گیا، اس کے اندر کا آئینہ زنگ آلود ہو گیا، گرد و غبار کی توہر توہرں نے اس کو سیاہ کر دیا، اور وہ فطرت کی صورت حقیقی کی جگہ ایک مسخ شدہ غیر فطری و مصنوعی جانور بن گیا۔ معصیت سے یہ فطری آئینہ زنگ آلود ہوتا ہے اور کفر زنگ آلودگی کی وہ آخری حالت ہے جبکہ آئینہ بالکل سیاہ ہو گیا، اور ایک دھندلی سی چمک بھی اس میں باقی نہ رہی؛

ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى ابصارهم غشاوة - اور

سواء عليهم - انذرتهم ام لم تنذرهم لا يؤمنون - وغیرہ تصریحات قرآنیہ میں اسی آخری مرتبہ ضلالت کی طرف اشارہ ہے۔ اور لہم قلوب لہ۔

یفقہون بہا اور: جعلنا علی قلوبہم کذۃ ان یفقیہوا - اور: کالانعام بل هم اضل میں اسی فطرت صالحہ کی پامالی اور ایک غیر فطری حالت مسخ و انقلاب کو واضح کیا گیا ہے۔ یہ وقت تفصیل کا نہیں۔ اشارات پر اکتفا کیجئے اور ٹھیک ٹھیک یہی معنی ہیں مسلم کی اس مشہور حدیث کے جس کی شرح میں عجیب عجیب حیرانیاں لوگوں کو لپٹی ہیں کہ:

یمان مولود لہا یولد علی الفطرة فابواه یهودانہ وینصرانہ - فطرت پر۔ پھر یہودی اسے یہودی بنالیتے ہیں اور نصرانی نصرانی۔

ایک سربراہِ اہل بیت ہے: مامن مولود لہا یولد علی هذه الملة - یعنی جس قدر

بچے پیدا ہوتے ہیں، سب ملت اسلام پر پیدا ہوتے ہیں۔

انسان کی فطرت صالحہ ہی کا نام اسلام ہے، اور ہر بچہ جو پیدا ہوتا ہے، اپنی اصلی اور بے میل فطرت ہی پر پیدا ہوتا ہے، پس انسان کا ہر بچہ "اسلام" پر پیدا کیا گیا۔ اب وہ دنیا میں آتا ہے اور باہر کی ہوائیں اس کے اندر کی روشنی کو تھوہلا کرنے لگتی ہیں۔ اگر یہودیت کے اثرات اس نے پائے، تو یہودیت کا جھونکا اس کے چراغ فطرت کو گل کر دیگا، اگر مجوسیت کا طوفان اٹھا، تو اسی میں اس کی کشتی فطرت ڈمک گئے گی۔ پر یہ جو کچھ ہوگا، باہر کا اثر و کسب ہے، اس کے اندر کی فطرت صرف اسلام تھی۔ یعنی صرف نیکی و خیر تھی۔

تمہید پڑھتی جاتی ہے اور یہ بحث خود ایک مستقبل صحبت ہے، اگر اس بابے میں قرآن حکیم کی مزید تصریحات جمع کی جائیں تو صفحوں کے صفحے اسی میں صرف ہو جائیں۔ یہی معنی ہیں ذریت انسانی کے "بلی" کہنے کے جبکہ خدا نے اُن سے پوچھا کہ الست بربکم؟ کیا میں ہی تمہارا پروردگار نہیں ہوں؟ پس انسان کی فطرت اصلی تصدیق ہے جو اس کے اندر روایت کر دی گئی اور اب اگر "بلی" کی جگہ معنی تصدیق و یقین کی جگہ وہ انکار کرتا ہے۔ تو یہ اس کی فطرت کی صدا نہیں ہے۔ ایک غیر فطری منافی ہے۔

اور اسی فطرت صالحہ کا نام قرآن حکیم نے "قلب سلیم" رکھا ہے یعنی وہ دل جو بالکل صحیح و سالم ہو اور اپنی اصلی تندرستی و اعتدال پر قائم ہو۔ کوئی نیایا غرض اور بیماری اسے نہیں لگ گئی ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی نسبت فرمایا کہ اذ جاء ربه بقلب سليم جبکہ وہ اپنے رب کے حضور قلب سلیم یعنی فطرت صالحہ غیر آلودہ کے ساتھ حاضر ہوئے۔ تم کو معلوم ہے کہ حضرت ابراہیم

کی یہ فطرت صالحہ وہ تھی جس کو باہر کا کوئی بڑا سے بڑا جلوہ بھی مرعوب نہ کر سکا اور اس کے اندر کی روشنی پکار اُٹلی: اِنِّیْ وَجِہٌ لِّلَّذِیْ فِطَرَ السَّمٰوٰتِ وَالاَرْضِ حَنِیْفًا وَّمَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِکِیْنَ۔

اور یہی وجہ ہے کہ خدا کی شریعت کا کام صرف یہ ہوتا ہے کہ اس فطرت صالحہ پر انسان نے صناعی و خارجی ضلالت کا جو رنگ چڑھا دیا ہے اسے دور کر دے اور اس کی اصلی روشنی پھر چمک اُٹھے۔ یہی وجہ ہے کہ ہدایت الہی کو قرآن نے ”ذکر“ کے لفظ سے تعبیر کیا، اور ضلالت و کفر کو ”نسیان“ کہا۔ ”ذکر“ کے معنی حفظ اور یاد کے ہیں، نسیان بھولنے کو کہتے ہیں۔ چونکہ فطرت اصلی کو انسان بھلا دیتا ہے اور اسی کا نام ضلالت ہے پس ضلالت نسیان ہوتی اور ہدایت فطرت اصلی کے بھلائے ہوئے سبق کو پھر تازہ کر دینا۔ اسی لئے اس کو ذکر کہا۔ نسیان کی انتہا ”غفلت“ ہے ”غفلت“ کو قرآن نے منتہائے ضلالت قرار دیا ہے۔ لَہُمْ قُلُوْبٌ لَا یَفْقہُوْنَ بِہَا وَلَہُمْ اَعْیُنٌ لَا یَبْصُرُوْنَ بِہَا، وَلَہُمْ اُذُنٌ لَا یَسْمَعُوْنَ بِہَا اُولٰٓئِکَ کَالْاَنْعَامِ بَلْ ہُمْ اَضَلُّ۔ اُولٰٓئِکَ ہُمُ الْغٰفِلُوْنَ۔

ایک اور آیت بھی نسیان کے متعلق اس سرسری نظر میں سن لو: الَّذِیْنَ نَسُوا اللّٰہَ فَاَنْسٰہُمْ اَنْفُسُہُمْ۔ وہ لوگ کہ انہوں نے اللہ کے رشتہ کو بھلایا، اور نتیجہ یہ نکلا کہ اپنے نفسوں ہی کو بھول گئے۔

اس کا مطلب یہ ہے کہ اپنے نفسوں کو یعنی اپنی فطرت صالحہ کو بھول گئے۔ کیونکہ فطرت صالحہ تو وہ تھی جس نے کہا تھا ”بلی“ یعنی

خدا کی ربوبیت اور اس کے رشتے کا اقرار کیا تھا۔ اب اگر وہ اس ہستی کے رشتے کو بھلا رہے ہیں جس کے آگے فطرت اصلی مذہبی کہہ چکی ہے تو اس رشتے کو نہیں بھلا رہے بلکہ اپنی فطرت ہی کو بھلا رہے ہیں۔

عُودِ اِلَی الْمَقْصُودِ

بہر حال قرآن حکیم انسان کی فطرت کو خالص نیکی قرار دیتا ہے اور بدی سے اس کی فطرت صالحہ کو پاک بتلاتا ہے۔ وہ کہتا ہے کہ اس کی فطرت صرف تندرستی اور صحت ہے۔ البتہ وہ دنیا میں اگر بہت سی بیماریاں مول لے لیتا ہے۔ بیماری باہر کا اثر ہے، اندر صرف تندرستی ہے۔

سورہ والتین کا موضوع اصلی یہی حقیقت ہے۔ یعنی اس میں انسان کی فطرت صالحہ کی اسی گم شدہ اصلیت کو واضح کیا گیا ہے اس موضوع کے لئے قرآن نے مفصل درس بھی دیے ہیں، لیکن یہ مختصر نغمہ جامع و عامی موس کے ہے۔

پہلی صحبت میں مولانا نے یہاں تک مضمون لکھ کر شائع کر دیا تھا کہ مضمون میں یہ حکم گذشتہ صحبت میں یہ مسئلہ ایک حد تک واضح ہو چکا کہ سورہ والتین کا موضوع اصلی فطرت صادقہ انسانی کے شرف و حیثیت کا اعلان ہے اور یہ بتلاتا ہے کہ انسان نے اپنی حقیقت و فطرت کے متعلق جس قدر مایوس فیصلے کئے ہیں وہ سب غلط ہیں، نہ تو اللہ نے اس کی فطرت کو شر اور بدی کے لئے بنایا ہے اور نہ اس کی حقیقت اس قدر حقیر و ذلیل ہے کہ وہ کائنات ہستی

کے ہر وجود و ظہور کے آگے جھک جائے اور انکے کرشموں کے سامنے اپنے تئیں حقیر و لاچار سمجھے۔ اگر وہ اپنی فطرت صادقہ کو عمل غیر صالح سے پامال نہ کرے تو وہ دنیا میں بڑی سے بڑی عظمت حاصل کر سکتا ہے۔

اس موقع پر اس قدر اور سمجھ لینا چاہئے کہ انسان کا اپنی فطرت صادقہ کی حقیقت سے بے خبر رہنا، دراصل اس کی تمام ناکامیوں کی اصلی جڑ ہے۔ کائنات عالم کے دائرہ حقیقت کے لئے اس کا وجود بمنزلہ ایک نقطہ و مرکز کے ہے، پس جب تک انسان اپنے نفس کی حقیقت کو نہیں پا سکتا وہ تمام عالم کی حقیقت کو نہیں پا سکتا اور حقیقت کو نہیں پا سکتا تو اپنی تخلیق کی غرض و مقصد کو بھی پورا نہیں کر سکتا۔ سب سے پہلی چیز یہ تھی کہ وہ سمجھے کہ دنیا میں جو کچھ ہے اس کے لئے ہے، وہ کسی کے لئے نہیں ہے لیکن اپنے شرف و عظمت اور خیریت و حرمت کے احتجاب نے اس حقیقت تک پہنچنے نہ دیا۔ وہ کائنات عالم کے ادنیٰ ادنیٰ جلووں سے مرعوب و ہیبت زدہ ہو گیا، اور سمجھنے لگا کہ جب بجلی کی چمک مجھ سے بڑی ہے، سمندر کا طوفان مجھ سے زیادہ تھما ہے، شیر کا پنجہ مجھ سے زیادہ قوی ہے، ہاتھی کا وجود مجھ سے زیادہ عظیم ہے، حتیٰ کہ مچھر کی ڈنک اور رینگنے والے زہریلے کیڑوں کا زہر بھی میرے لئے سخت خوفناک ہے، تو پھر میری ہستی کیا ہے اور مجھ میں کونسی بڑائی ہو سکتی ہے؟ اسی خیال کا نتیجہ ہے کہ ایک طرف تو اس نے اینٹ اور پتھر تک کی پوجا شروع کر دی، اور دوسری طرف اپنے وجود کو اس قدر ذلیل سمجھ دیا، کہ جھکنے، مرنے، لوٹنے، پوچھنے،

اور بندگی کرنے کے لئے اس کے اندر ایک قوی اور دائمی استعداد پیدا ہو گئی۔
 اس صنایعی و خارجی صناعات سے ہر قوت نے غیر فطری فائدہ اٹھایا، اور
 جب چاہا ایک ادنیٰ کرشمہ قوت دکھلا کر اس کے جسم و دماغ کو اپنے آگے جھکا دیا۔
 مختصر و تذلیل نفس انسانی کی یہ انتہائی حالت اسی کا نتیجہ تھی کہ اس
 نے اپنی فطرت کی خیریت کو نہ سمجھا اور ہمیشہ اس کے غلات فیصلہ کیا۔ اس نے
 چار پاؤں کو دیکھا اور سانپوں اور بھیڑیوں کی درندگی و خونخواری پر نظر ڈالی
 پھر اسی طرح اپنی نسبت بھی فیصلہ کر لیا کہ اس میں بادی اور ہمیت کے
 سوا کچھ نہیں ہے اور اگر نیکی کا جزو ہے بھی، تو وہ بدی کے ساتھ مزوج و مخلوط ہے۔
 یہ تنزل انسانی کی اصلی علت اور انسانیت اعلیٰ اور خلقت کبریٰ کی گم شدگی عقلی

سورۃ الشہدین نے اس کی سرخ تہلیل نہیں فی الحقیقت اس کا موضوع انسانیت اعلیٰ کا اعلان ہے۔
 انسان کے اندر جو کچھ ہے۔ وہ اس کا نفس ہے باہر جو کچھ ہے وہ آفاق ہے۔
 قرآن حکیم نے جا بجا اسے تنبیہ کی ہے۔ کہ اپنے اندر بھی دیکھے۔
 اور اپنے سے باہر کو بھی سمجھے۔ یعنی نفس اور آفاق دونوں پر تفکر کرے۔

سند یہما یا تنافی الا آفاق و فی النفس حد حتی ینبین لہما نہ الحق۔

(حکم السجدۃ ۶) عنقریب وہ اللہ کی نشانیاں آفاق اور نفس میں

یعنی اپنے سے باہر اور اپنے اندر دیکھینگے۔ یہ مشاہدہ حقیقت اصلی کو ان پر

کھول دے گا اور وہ پالینگے کہ بلاشبہ دین الہی کی دعوت حق ہے۔ دوسری

جگہ زور دیا و فی النفس کما لا تہتدون۔ تم اپنے اندر نہیں دیکھتے کہ کیا

ہے۔ اگر تم دیکھو تو تمہیں معلوم ہو جائے کہ شریعت الہی کوئی نئی چیز تم سے

نہیں چاہتی۔ تمہاری فطرت اصلی ہی کا ظہور خالص چاہتی ہے۔ اسی کا نام دینِ قیم ہے۔

استشاد و طرق استشاد

سورۃ والتین نے اسی حقیقت کو بیان کیا ہے اور اس پر شہادت پیش کی ہے۔ بیان بہ منزلہ دعویٰ کے ہے، اود شہادت اس کی دلیل ہے۔ دعویٰ تمہیں معلوم ہو چکا: لقد خلقنا الانسان في احسن تقويم۔ ہم نے انسان کو بہترین حالتِ عدل پر پیدا کیا ہے۔ اب دلیل کا حصہ باقی ہے، لیکن قبل اس کے کہ دلائل پر نظر ڈالیں، اس پر غور کر لینا چاہئے کہ اس غلطی کا اصلی سبب کیا تھا، جس کو سورۃ والتین دور کرنا چاہتی ہے؟ اس کا اصلی سبب اعمالِ انسانی کی رنگارنگی اور پوقلمونی تھی۔ انسان نے جب اپنے آپ کو دیکھنا چاہا تو اپنی فطرت کو نہ دیکھ سکا کہ وہ عجوبہ مند اور جو گئی تھی۔ اس نے اپنے اعمال و افعال کو دیکھا اور ان کے اندر ایک عجیب منضاد اختلاف نظر آیا۔ اس نے دیکھا کہ نیکی اور بدی دونوں باہم دست و گریبان ہیں۔ اگر ایک طرف اس کے اندر نیکی و مشافت کے رقیق و لطیف جذبات نظر آتے ہیں، تو دوسری طرف درندگی و بہیمیت کی خوفناکی بھی نظر آتی ہے۔ اگر وہ فرشتوں کی طرح محبت و احسان کی آنکھیں رکھتا ہے، تو بھیڑیوں اور بچھوٹوں کی طرح اس کے پاس حرص و غرض کا پنجہ اور خوریزی

وسفا کی زہریلی ڈنک بھی ہے۔ اگر ایک طرف پادشاہوں کے زرنگار تخت، اور حکموں اور فرماؤں کی عظمت و کبریائی نظر آتی ہے جو انسانی عظمت و جلال کی شہادتیں دے رہی ہیں، تو انہی کے سامنے غلاموں کی پابزنجیر صفیں بھی دست بستہ کھڑی ہیں جو انسان کو کتے اور بلی سے بھی زیادہ حقیر ثابت کر رہی ہیں، کیونکہ نہ تو کتے نے اپنے جیسے کتے کے آگے سر جھکایا اور نہ بلی نے کبھی بلی کو سجدہ کیا۔

اس نے دیکھا کہ یہی انسان حاکم بھی ہے محکوم بھی، ساجد بھی ہے مسجود بھی، عالم بھی ہے جاہل بھی، مائل بھی ہے ابلہ بھی، نیک بھی ہے بد بھی، شہنشاہی کا تخت، حکمرانی کا فرمان، فتوح کی تلوار، نیکی کی فرشتگی اور سچائی کی قدوسیت بھی وہی ہے۔ اور غلامی کی خاک، محکومی کی ذلت، مقتولی کی گردن، بدی کی شیطنت اور شرکی رذالت بھی اور کوئی نہیں!

یہی انسان ہے جو رات کو دروازوں پر پاسبانی کرتا ہے تاکہ اس کے ہم جنس گھر کے اندر امن سے سوئیں، اور یہی انسان ہے کہ دوسرے طرف سے آکر مکان میں نقب بھی لگاتا ہے تاکہ اپنے ہمجنسوں کو دکھ اور نقصان پہنچائے۔ اگر عبادت گاہوں کے اندر فرشتے نہیں آتے بلکہ انسان ہی ہوتے ہیں تو ڈاکوؤں کے جتھوں کے اندر بھی بھیڑ ہے جمع نہیں ہوتے بلکہ آدم ہی کی اولاد ہوتی ہے۔

پس اعمال انسانی کی اس زرنگارنگی اور نور و ظلمت کے اس اختلاط کو دیکھ کر وہ اس دھوکے میں پڑ گیا کہ جس مخلوق کے اعمال کا یہ حال ہے

اس کی فطرت کا بھی یہی حال ہوگا۔ اگر وہ اپنے اعمال کے اندر نیکی اور بدی اور عظمت و ذلت دونوں رکھتا ہے، تو اس کی فطرت کے اندر بھی نیکی و بدی اور فوز و خسران دونوں ہونگے۔ اگر وہ اپنے اعمال اور نتائج اعمال کے اندر عظمت کا تخت اور ذلت کی بندگی، دونوں جلوے دکھلاتا ہے، تو اپنی فطرت کے اندر بھی طاقت و تسلط اور مقہوریت و مخذولیت دونوں رکھتا ہوگا۔

اسنے اعمال کو دیکھ کر فطرت کے لئے حکم لگانا چاہا، اور اس نے افراد کی حالت کو دیکھ کر نوع کے لئے فیصلہ کر دیا۔ اسی غلطی نے اس کے اندر یہ عقیدہ پیدا کیا کہ ہم صرف بڑائی اور نیکی ہی کے لئے نہیں ہیں جیسا کہ بعض افراد نظر آتے ہیں، بلکہ حقیر ہونے اور برے رہنے کے لئے بھی ہیں جس طرح کہ اکثر افراد شہادت دیتے ہیں۔ پس نیکی اور بڑائی دونوں کے لئے اس میں ایک مایوس قناعت پیدا ہو گئی، اور اس غیر صالح قناعت نے عزم اور مہمت کی پیاس کو بالکل بجھا دیا۔ ایک غلام ساری عمر غلامی اور بندگی میں خوش خوش گزار دیتا ہے، اور کبھی اس کے اندر یہ احساس پیدا نہیں ہوتا کہ میں بھی ویسا ہی انسان ہوں جیسا میرا آقا، پھر میں کیوں صرف بندگی کے لئے ہوں اور یہ کیوں آقا کی کیلئے؟ ایک محکوم قوم دیسی ہی غوثی اور سکھ کے ساتھ غلامی کی خاک پر لوٹتی ہے، جس طرح ایک حاکم قوم عزت و عظمت کے تحت پر دمازدائی کرتی ہے، اور کبھی اس کے اندر یہ پتلاری نہیں اٹھتی کہ ہم بھی انسان ہیں، ہمارے پاس بھی وہ سب کچھ ہے جو ان حاکموں کے پاس ہے، پھر ہم کیوں ذلت کے لئے ہیں اور یہ کیوں عظمت؟

فرمانروائی کیلئے؟ ہزاروں مزدور ہیں جو کارخانوں میں پھر کیوں کی طرح
 چکر کھاتے ہیں اور اس میں اتنے ہی خوش ہوتے ہیں جس قدر کارخانہ
 کا مالک۔ لیکن کبھی ان میں یہ تڑپ نہیں اٹھتی کہ اگر ہم بھی چاہیں تو کارخانہ
 کے مزدور کی جگہ کارخانے کے مالک بن سکتے ہیں، اور یہ کیا ہے کہ ہماری ہی
 طرح انسان ہمارے مالک بن گئے؟ پھر اسی طرح دیکھو کہ ہزار ہا انسان
 ہیں جو طرح طرح کی بدیوں اور خباثتوں کی گندگیوں میں ڈوبے ہوئے ہیں
 مگر کبھی نہیں سوچتے کہ نیک و پاک انسان بھی آخر ہمارے ہی طرح انسان
 ہیں؟ یہ کیوں ہے کہ وہ نیک ہیں مگر ہم نیکی کے لئے جنبش نہیں کر سکتے؟
 ہر طرح کی مثالیں سامنے لاؤ، اور ان کی ذرا اعلیٰ حالتوں کے اختلاف
 کے جس قدر پہلو ہو سکتے ہیں، ان سب پر نظر ڈالو۔ تم پاؤ گے کہ پستی و ذلت
 اور بدی و شرارت کی ہر زندگی کے اندر ایک باطل قناعت اور قائل بھسی
 پیدا ہو گئی ہے، اور یہی قناعت و بے حسنی قوتوں کو ہمال اور انسانیت
 اعلیٰ کی تمام بڑی سے بڑی طاقتوں کو صانع کر رہی ہے۔

اب غور کرو کہ یہ حالت کیوں پیدا ہوئی؟ اس کا سبب بجز اس کے
 اور کچھ نظر نہیں آئیگا کہ چونکہ انسان کے اعمال اور اس کے ثمرات متضاد
 اور مغالطہ ہیں، اور اکثر حالتوں میں پستی و ناکامی کے نمونے زیادہ اور
 عظمت و کامرانی کے امثال کم ہیں، اس لئے ہر نامرادی کی حالت میں
 انسان نے نامرادیوں پر نظر ڈالی۔ اور ہر برائی کی زندگی میں سے برائی کو دیکھا، یعنی نامرادیوں کو دیکھا
 اپنی نامرادی پر گریہوں کو دیکھا، اپنی برائی کی حالت پر گریہ کرنا، اپنی برائی کی حالت کا مطالعہ کرنا۔

اور ان سے شہادت لا کر اپنی حالت کو فطری اور لابدنی سمجھنے لگا۔ اس غلط
استشہاد نے اس کے اندر غلط قناعت پیدا کی، اس کے احساس کو فنا کر دیا
اس کی طلب بچ گئی اور وہ اپنی ذلت و بُرائی کو اصلی اور رشدی چیز سمجھ کر
ایک بناوٹی خوش حالی میں مبتلا ہو گیا۔ غلام کے اندر آقا بننے کا کیون جمش
نہیں اٹھتا؟ اس لئے کہ وہ اپنے جیسے غلاموں کو دیکھتا ہے اور سمجھتا
ہے کہ یہ صرف میرے ہی لئے نہیں ہے بلکہ سب کے لئے ہے، اور اس
لئے ایک قدرتی چیز ہے جس پر صرف صبر ہی کر لینا چاہئے۔ پس اس نے
غلاموں پر نظر ڈالی اور غلاموں سے اپنی غلامی پر شہادت لایا۔ اگر وہ
غلاموں کی جگہ آقاؤں کو دیکھتا اور ان سے شہادت لیتا کہ آخر وہ بھی تو
انسان ہی ہیں اور اسی کرۂ ارضی کی پیڑ پر بستے ہیں، تو فوراً اس کا
احساس مردہ زندہ ہو جاتا، اور اپنی فطرت کے شرف و خیریت کو پالیتا ایک
مزدور کیوں اسی میں خوش ہے کہ اٹھارہ گھنٹے کی محنت کے معاوضہ میں
صرف ایک روٹی پائے؟ اس لئے کہ وہ اپنی ادنیٰ حالت کے لئے اپنے
ہی بھائی ادنیٰ حالت کے مزدوروں کو دیکھتا اور ان سے استشہاد کرتا ہے
اگر وہ ان سے استشہاد کرتا جن کی وہ مزدوری کرتا ہے تو اس کے اندر
بھی ولولہ عزم و طاسب پیدا ہوتا۔ ایک انسان کس طرح بُرائی میں اپنے
اندر تسکین و قناعت پیدا کر لیتا ہے؟ اس لئے کہ وہ یروں ہی کو دیکھتا
ہے اور انہی سے استشہاد کر کے سمجھ لیتا ہے کہ انسان اس لئے
بھی بنایا گیا ہے کہ بُرائی کرے جیسا کہ سب کر رہے ہیں، اور جب سب

کر رہے ہیں تو وہاں ایک اور سہی :

بیا کہ رونقِ ایں کارخانہ کم نشود ؛

زربہ ہچھ توئی یا بفسق ہچھ منی !

پس حاصلِ بحث یہ ہے کہ انسان نے فطرتِ انسانی کی حقیقتِ غیریت کے سمجھنے میں غلطی کی اس لئے کہ اس نے :

(۱) اعمالِ انسانی کو خیر و شر اور عظمت و ذلت کا مجموعہ دیکھا۔

(۲) پس وہ سمجھا کہ انسان کی فطرت میں بھی خیر و شر اور ذلت و عظمت دونو

ہیں۔

(۳) اس نے اعمال کی راہ سے فطرت کو دیکھنا چاہا اور افراد کی حالت

کو دیکھ کر نوع کو بھی اسی پر قیاس کر لیا۔

(۴) اسی اعتقاد کا اثر اس کے تمام اعمالِ حیات میں پڑا۔ جب اس نے

انسانی فطرت کو خیر و شر کا مجموعہ سمجھ لیا تو اس کے اندر شر و تسفل کی حالت

میں ایک گمراہ قناعت پیدا ہو گئی۔ وہ سمجھنے لگا کہ جب برائی فطرت ہی میں

ہے تو نیکی کا نہ ہونا کوئی ایسی چیز نہیں جس پر افسوس کیا جائے اور جس کے

لئے اچنبھا ہو۔

اس کی یہ حالت دراصل ایک استنشاہ و استدلال ہے جو وہ تمام ادنیٰ

و سافل حالتوں کے افراد سے کرتا، اور عموماً اعمالِ شر و تسفل کو اپنے سامنے

لاتا ہے۔

سورہ والتین کے مطالب کی ترتیب

سورہ والتین کا موضوع، اور مسئلہ خیر و شر فطرت کے متعلق انسان کی غلطی کے اصلی اسباب معلوم ہو گئے۔ اب دیکھو کہ سورہ والتین نے اس حقیقت کے اظہار و ثبوت کے لئے مطالب کی ترتیب کیا اختیار کی ہے؟

(۱) اس نے دعویٰ کیا کہ انسان کی فطرت ہم نے نیک و صالح پیدا کی ہے۔ وہ صرف شرف و عظمت کے لئے ہے۔ اس کو بہترین حالت عدل پر ہم نے پیدا کیا ہے اور عدل ہی خیر کی حقیقت ہے؛ لہذا خلقنا الانسان فی احسن تقویم۔

(۲) ساتھ ہی اس نے اس غلطی کا ازالہ کیا جس کی وجہ سے انسان نے اپنی فطرت کے متعلق ایسی عظیم الشان غلطی کی۔ اس کی بڑی غلطی یہ تھی کہ وہ انسان کی فطرت کے معلوم کرنے کے لئے انسان کے اعمال کو دیکھتا ہے، اور برے انسانوں کو دیکھ کر فطرت کی بُرائی پر استشہاد کرتا ہے۔ پس سورہ والتین نے انسانی اعمال کی عظمت و جبروت کے لئے انسان کی عظمت و شرف سے استشہاد کیا، اور یہ کہا کہ تم گرے ہوؤں کو دیکھ کر اپنی فطرت کو کیوں گرا ہوا سمجھتے ہو؟ ان کو نہیں دیکھتے جو گرنے کی جگہ بلند ہوئے؟ یہ لوگ جو فطرت صادقہ کو قائم رکھ کر بلند

ہوئے، وہی لوگ ہیں جن کی طرف والتین والزیتون وطور سینین و هذه
البلدان الامین کے تین جہوں میں اشارہ کیا گیا ہے اور یہی وہ انعام یافتہ
 اکہی گروہ ہیں جن کی راہ صراط مستقیم ہے اور جن کی راہ کی طلب سورہ فاتحہ
 میں سکھائی گئی ہے: صراط الذین انعمت علیہم ان کی راہ جن پر
 خدا نے انعام کیا۔ یہی حزب اللہ ہے۔ یہی اولیاء اللہ ہیں۔ یہی خیر البریہ
 ہیں، یہی البصیر ہیں، اور یہی اصحاب الجنة ہیں۔

(۳) رہا اعمال انسانی کی بقلمونی اور خیوشر کا سوال تو یہ اس لئے نہیں
 ہے کہ انسان کی فطرت بُرائی ہے۔ اس کی فطرت تو عدل و خیر ہی ہے، البتہ
 وہ جب اس کو ضایع کر دیتا ہے اور اعمال سافلہ میں مبتلا ہو جاتا ہے تو جس
 طرح اس کی خلقت سب سے اعلیٰ تھی، اسی طرح اس کا اکتساب عمل اس کو
 سب سے زیادہ ادنیٰ بھی بنا دیتا ہے حتیٰ کہ اپنی حقیقت انسانی کو مسخ کر کے
 بسا اوقات چارپایوں اور درندوں سے بھی بدتر ہو جاتا ہے۔ تم یہ حالت
 مسخ دیکھ کر کہتے ہو کہ یہ فطرت ہے، مگر نہیں سمجھتے کہ فطرت نہیں، خارج کا کسٹ
 عمل ہے۔ پس اعمال انسانی میں خیر و شر اور عظمت و تسفل جو تمہیں نظر آتا ہے
 اس میں تفریق کرو، نیکی و عظمت اس کی خلقت ہے، اور شر و تسفل اس کی
 ضلالت عمل اور ضیاع فطرت۔ یہ اس کا عمل ہی ہے جس نے اسے چارپایوں
 سے بھی بدتر بنا دیا ہے: شررد و ناہ اسفل سافلین۔ اسفل سافلین
 یعنی ادنیٰ سے بھی ادنیٰ تر حالت تک گرے ہوئے وہی ہیں جن کا نام غضوب
 اور ضالین ہے۔ پھر حزب الشیطان اولیاء الطاغوت، شر البریہ،

الاعمیٰ اور اصحاب النار بھی وہی ہیں۔
 (۴) یہ غلطی اس لئے ہے کہ تم اللہ کے قانون جو او مکافات سے بچر
 ہو۔ اس کا قانون ہے کہ ہر نیچ بھل لاتا، اور اسی طرح انسان کا ہر عمل
 ایک نتیجہ پیدا کرتا ہے۔ زہر جب کھایا جائیگا انسان مرے گا، اور معصیت
 جب کبھی کی جائیگی عذاب آئیگا۔ پس اعمال کے جزا ہی سے تمام نتائج
 پیدا ہوتے ہیں۔ اگر تمہارے اعمال فطرت صالحہ یعنی دین الہی کے مطابق ہیں
 اور تم نے اس کو ضائع نہیں کیا ہے، تو تم اپنی فطری بڑائی اور نیکی حاصل
 کرو گے، اگر تم نے ضائع کر دیا تو پھر تم مسخ ہو جاؤ گے اور تم سے بڑا جانور زمین
 کی پیٹھ پر اور کوئی نہ ہوگا۔ جانور نے اپنی اصلی فطرت کو ضائع نہیں کیا
 وہ سافل ہے۔ تم نے اپنی فطرت ہی کو ضائع کر دیا، پس تم سافلوں سے
 بھی اسفل اور دب سے بھی بدتر ہو گئے!

۵، پس جن لوگوں نے اپنی فطرت کو عمل غیر صالح سے ضائع کر دیا وہ
 انسانیت سے گر گئے، مگر جنہوں نے ایمان باللہ سے انکار نہ کیا اور ایسے اعمال
 اختیار کئے جو صالح ہیں اور اس لئے نور فطرت کو قائم رکھنے والے اور
 چمکانے والے ہیں، سو وہ اعلیٰ سے اعلیٰ مراتب انسانیت تک فائز ہوئے،
 اور ہمیشہ ایسا ہی ہوگا۔ اس دوسری جماعت کی بڑی خصوصیت یہ ہے
 کہ ان کے عمل صالحہ کا درخت ہمیشہ پھل دیگا۔ ان کے نتائج حقہ کی برکتیں
 اور نعمتیں کبھی بھی ختم نہ ہونگی۔ وہ اسفل سافلین کی حالت میں نہ ہونگے۔ کفرنا اور
 طاقت ان پر طاری ہو۔ وہ ”شجرۃ خبیثہ“ نہیں ہیں۔ ”شجرۃ طیبہ“

ہیں۔ لہذا فرمایا: فلہم اجر غیر ممنون!

اصل تفسیر

اب اصل سورت کی یکجا تلاوت کرو:

والتین والزیتون و طور سینین انجیر اور زیتون طور سینا اور کہ معطر شاہ بھی
وہذا البلد الامین۔ لقد خلقنا کہ بلاشبہ ہم نے انسان کو بہترین حالت عدل
میں انسان فی احسن تقویٰ۔ پر پیدا کیا۔ پھر اسکو بد سے چتر حالت میں
ثور ددناہ اسفل منا فلین۔ آلا بہینک دیا۔ گردہ نوگ کہ ایمان لائے اور
الذین امنوا وعملوا الصالحات عمل صالح کئے تو ان کے اعمال کے نتائج
فلہم اجر غیر ممنون فدا یکذ بلک مرن بہتری ہی کے لئے ہیں۔ ان کے عمل صالح
بعد بالذین الامین اللہ با حکم کا کہیں۔ کا بدلہ کبھی منقطع نہ ہوگا۔ ہمیشہ پھل دینگے
اس حقیقت کے سمجھ لینے کے بعد کون ہے جو اعمال کے نتائج سے انکار کر لینگا اور اس بارے
میں رسول کی تعلیم کو چھٹاڑے گا؟ کیا سب سے بڑا حکم کرنے والا خدا ہی نہیں ہے جس کے
قانون جزا و سزا میں کبھی تبدیلی نہیں ہو سکتی؟

تفصیل استشہاد

حضرت نوح علیہ السلام کے بعد دین الہی کا سلسلہ حضرت ابراہیم خلیل اللہ

علیہ السلام سے شروع ہوتا ہے، اور ظہور اسلام اسی کا آخری مکمل ظہور ہے۔ حضرت ابراہیم کی نسل سے بنو اسرائیل پیدا ہوئے جن کے احیاء کے لئے حضرت موسیٰ کی دعوت کا ظہور ہوا اور انہوں نے بنو اسرائیل کو مصریوں کی غلامی سے نکال کر عزت و خلافت کے درجہ پر پہنچا دیا۔ ان کے بعد جب بنو اسرائیل نے پھر اللہ کے احکام سے سرتابی کی۔ اور اصلاح کی جگہ فساد کا طریق اختیار کیا تو روز بروز تنزل و تسفل میں مبتلا ہونے لگے، پس انبیاء مجددین کا سلسلہ شروع ہوا اور وہ یکے بعد دیگرے اصلاح کرتے رہے۔ لیکن سلسلہ تنزل بھی بہا بہر بڑھنا گیا۔ حتیٰ کہ وراثت ارضی سے بنو اسرائیل محروم ہو گئے اور ان پر یکسر تباہی و بربادی طاری ہو گئی۔ اس وقت حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعوت کا ظہور ہوا، جن پر چند غریب اور فاقہ مست انسان ایمان لائے، لیکن اللہ نے انہی غریب مچھوٹوں اور فقیروں کو یہ درجہ دیا کہ ان کی دعوت و تبلیغ عالم میں پھیلی اور تمام روم و یونان میں مسیحی مذہب پھیل گیا۔

پس انسان کے اعمال عظیمہ و صالحہ کے ان مظاہر کے تین فترتیں درجے ہوئے:

(۱) دین الہی کی وہ بنیاد جو بیابان حجاز میں حضرت ابراہیم واسما حیل علیہما السلام نے ڈالی، اور اس کی اینٹیں رکھتے ہوئے امت مسلمہ کے ظہور کی دعائمانگی،

واذیرفع ابراہیم القواعد من المیت اور جب حضرت ابراہیم و حضرت اسماعیل

واسماعیل، ربنا تقبل منا انك انت غافظ کعبہ کی بنیادیں رکھ رہے تھے، تو ان کی السميع العلیم (بقرة: ۱۲۹) - زبانوں پر یہ پاک دعا جاری تھی، اے پروردگار! ہمارے اس کام کو قبول کر لے۔ تو دعاؤں کا سننے والا ہے اور تو ہماری بیٹوں کو خوب جانتے والا ہے!

اللہ تعالیٰ نے اس دعا کو قبول کیا، نسل اسماعیلی سے امت مسلمہ کا ظہور ہوا، اور وہ آخری معلم رہا، انہی کی تعلیم کتاب و حکمت اور تربیت و تزکیہ الہی سے جماعت مومنین پیدا کر دی۔

(۲) دعوت موسوی کی وہ روشنی جو طور سینا پر چلی اور داوی ایمین کے بقعہ مبارک سے "انی انا اللہ رب العالمین" کی صداقت اٹھی،

فلما اشھاناودی من شاطئ الواد پس جب موسیٰ کوہ طور کے پاس پہنچے تو داوی (الایمن فی البقعة المباركة من الشجر) ایمین کے کنارے کہ زمین کا ایک مبارک حصہ ان یسوی! انی انا اللہ رب العالمین!! تھا، درخت سے نما اٹھی: اے موسیٰ! میں تمام جہانوں کا پروردگار!

یہی کوہ طور کی داوی ایمین کی روشنی تھی جس نے بنو اسرائیل کو ظلمت تنزل و تسلط سے نجات دلائی، اور عظمت و خلافت الہی کے درجہ تک مرتفع کیا۔

(۳) دعوت مسیحی کا وہ ظہور جو سلسلہ اسرائیلی کا آخری ظہور تھا اور جو بیت المقدس کی سرزمین میں ہوا:

فامنت طائفة من بنی اسرائیل - پس بنو اسرائیل کی ایک جماعت اس پر ایمان

و کفرت طائفۃ فایدا نا الذین امنوا لائی اور ایک جماعت نے انکار کیا۔ مومنوں کو
 علیٰ حدہم فاصبحوا ظاہرین! ہم نے ان کے دشمنوں کے مقابلے میں مدد دی۔
 نتیجہ یہ نکلا کہ ایمان والوں کی کامیابی اور فتنہ دہی ظاہر ہو گئی۔

قرآن حکیم کی مخاطب جو جماعتیں تھیں، ان کی معلومات میں بھی انسانی
 عظمت و قدوسیّت کے بالاتفاق یہی تین جلوے تھے۔ اہل کتاب حضرت
 موسیٰ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے نام لیوا تھے، اور مشرکین مکہ کا بڑا
 ادعائی مشرف یہ تھا کہ اپنے تئیں حضرت ابراہیمؑ کی طرف منسوب کریں۔

پس سورہ والتین میں سعادت انسانی کے انہیں تین ظہوروں سے
 انسان کی فطرت صالحہ و عظمت و شرف پر شہادت لائی گئی ہے تین اور ذہنوں
 سے مقصود سرزمین شام ہے جہاں حضرت عیسیٰ کا ظہور ہوا اور جو تمام انبیاء
 مجددین اسرائیل کا مقام ظہور ہے ”طو سیدنین“ سے اشارہ دعوت موسوی
 کی طرف ہے جس کی تجلی کا مطلع اسی مقدس پہاڑ کا دامن تھا۔ ”بلد امین“
 یعنی ہمیشہ امن میں رہنے والا گھر خایہ مکعبہ ہے، اور اس میں اشارہ حضرت
 ابراہیمؑ کی دعوت موسیٰ ابراہیمیہ اور اس کے نتائج کی طرف ہے۔

استشہاد کی ترتیب شاخ سے اصل کی طرف، نسل سے مورث کی طرف
 فاضل سے افضل کی طرف، اور حسن سے احسن کی طرف ہے۔ یعنی ظہور
 سعادت انسانی کے اس سلسلہ میں افضل ترین بنیادی مرتبہ دعوت
 ابراہیمی کا ہے۔ اس کے بعد مرتبہ قیام شریعت موسوی کا، اس کے بعد مرتبہ
 تنہید انبیاء بنی اسرائیل کا عموماً اور حضرت عیسیٰ کا خصوصاً۔ (علیٰ نبینا

وعلیہم الصلوٰۃ السلام) پس ترتیب چڑ سے شاخ کی طرف نہیں ہے بلکہ شاخ سے چڑ کی طرف ہے اور اس میں بالترتیب تینوں درجوں کے مراتب یکے بعد دیگرے ملحوظ رکھے گئے ہیں چنانکہ سب سے آخری طور مسیحی سب سے زیادہ قریب تھا، اس لئے سب سے پہلے اس کا ذکر کیا گیا، اس کے بعد اس سے اعلیٰ مرتبہ دعوت موسوی کا تھا، پس اس کا ذکر کیا، پھر سب سے اعلیٰ ترین مرتبہ بمنزلہ اصل و حقیقت الحقائق کے مقام غلٹ کبریٰ حضرت ابراہیم کا تھا، پس اس پر مدارج ثلاثہ ختم ہو گئے۔

تین و زیتون

”تین و زیتون“ سے سرزمین شام کا مراد لینا بالکل واضح ہے :

(۱) ”طود سینا“ اور ”بلد امین“ دونوں میں اشارہ اس سرزمین کی طرف کیا گیا ہے جہاں ان کی دعوتوں کا ظہور ہوا۔ پس معلوم ہوا کہ اس سورت میں سرزمین کی طرف اشارہ کر کے اس سرزمین کی مشہور دعوت و امت کی طرف اشارہ کرنا مقصود ہے۔ اس بنا پر ”تین و زیتون“ میں بھی اشارہ کسی سرزمین ہی کی طرف ہو گا جیسا کہ مابعد کی دو شہادتوں میں ہے۔

(۲) دنیا کی تمام سرزمینوں میں اُس وقت بھی جبکہ قرآن حکیم نازل ہوا اوصاف بھی جبکہ ملکوں کی ظہری پیداوار کی فہرست ہمارے سامنے موجود ہے، انجیر اور زیتون ایک مخصوص پیداوار سرزمین شام کی ہے جس کثرت

کے ساتھ اور جس قدر اعلیٰ درجہ کی یہ دونوں چیزیں وہاں ہوتی ہیں کہیں نہیں جوتیں۔ زیتون کانیل شام کی عام غذا ہے۔ گھی کی جگہ عام طور پر اسی کو استعمال کرتے ہیں۔ عیسائیوں کے بڑے بڑے مذہبی اعمال کا اب تک یہ ایک مقدس جذبہ ہے۔ ان کے تمام مذہبی رسوم میں اسی تیل کو مقدس تیل کہا جاتا ہے۔ روم کے تمام عیسائی پادشاہ جب تخت نشین ہوتے تھے، تو مقدس تیل ان کے سینے پر لگایا جاتا تھا اور کہتے تھے کہ یہ حضرت سلیمان کا انبار ہے۔ آج تک تاج پوشی کی رسم میں ایک پیالی روغن زیتون کی بھی رکھی جاتی ہے۔ قطع نظر ان تمام خصوصیات کے اس سے تو کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ تمام عرب میں یہ دو چیزیں شام کی مخصوص و ممتاز پیداوار سمجھی جاتی تھیں اور اس قدر مشہور تھیں کہ پچھ پچھ جانتا تھا۔ اشارہ کے لئے یہ کافی ہے۔

(۳) پس جب تین وزیتون کا اشارہ بھی کسی ملک کی طرف ہوتا چاہئے اور وہ شام کے سوا اور کوئی نہیں ہو سکتا تو پھر یہ ظاہر ہے کہ شام کا سب سے بڑا آخری ظہور حق حضرت عیسیٰ کی دعوت ہے، اور ساتھ ہی یہ سرزمین تمام اسرائیلی انبیاء و معبدین کے ظہور کا بھی گھر ہے۔

نیز چونکہ اس کے بعد ہی دعوت موسوی کی طرف اشارہ ہو رہا ہے اس لئے ربط بھی چاہتا ہے کہ حضرت عیسیٰ کی دعوت کی طرف بھی اشارہ ہو۔ (۴) سب سے زیادہ یہ کہ تین اور زیتون کی تفسیر کے متعلق بھی

کرام و تابعین عظام رضوان اللہ علیہم اجمعین کی جو روایات موجود ہیں، ان سب پر مجموعی نظر ڈالنے کے بعد یہی تفسیر مزبح ثابت ہوتی ہے، اور قرآن حکیم کی سب سے زیادہ صحیح تفسیر وہی ہے جو صحابہ کی تفسیر سے مطابق ہو کہ ان کے علوم حامل وحی سے براہ راست ماخوذ تھے۔

امام ابن جریر طبری ختم تمام روایتیں جمع کر دی ہیں۔ ان پر نظر ڈالو۔ سب سے پہلے حضرت کعب کا ایک قول سامنے آتا ہے کہ "التین مسجد دمشق والزیتون بیت المقدس" تین مسجد دمشق ہے اور زیتون بیت المقدس۔ پھر حضرت عبد اللہ ابن عباس کی نسبت سے اس قول کی شہرت ثابت ہوتی ہے کہ "الزیتون بیت المقدس" یعنی زیتون بیت المقدس ہے۔

لیکن اس کے بعد بعض کہا زنا بعین کی تصریحات آتی ہیں جنہوں نے اس امر پر زور دیا ہے کہ "تھو قین کو زنا یثون نکہ" یعنی تین اور زیتون سے یہی انجیر اور زیتون مراد ہے جو تم استعمال کرتے ہو۔ اور کوئی چیز مقصود نہیں ہے۔ حضرت حسن، عکرمہ، مجاہد، قتادہ وغیرہ سب نے یہی کہا ہے۔

اب ان دونوں تفسیروں کو جمع کرو۔ جن صحابہ سے اس قول کو شہرت ہوئی کہ تین اور زیتون سے مراد مسجد دمشق اور بیت المقدس ہے، ان کا مقصود یہ نہ تھا کہ دمشق کی کسی عمارت کا نام تین ہے اور بیت المقدس کا نام زیتون، بلکہ یہ واضح کرنا تھا کہ تین و زیتون میں اشارہ سرزمین شام کی طرف ہے، کیونکہ وہاں ان دو چیزوں کی پیداوار بکثرت ہوتی ہے اور

یہ اس کے خصائص میں سے ہیں۔ یہی زیتون یعنی بیت المقدس سے مطلب
یہ تھا کہ زیتون میں اشارہ بیت المقدس کی طرف ہے۔

لیکن بہت سے لوگوں کو اس میں غلطی ہوئی اور انہوں نے یہ سمجھ لیا
کہ طور سینا کی طرح زیتون بھی بیت المقدس کے کسی پہاڑ کا نام ہے۔
اور پھر طرح طرح کی مزید تاویلیں اس میں بڑھ گئیں۔ یہ حال دیکھ کر
بعض اجلہ تابعین نے غلطی کو دور کرنا چاہا اور زور دے کر کہا کہ ”ہو
قینکومنا بیتونکم“ قین اور زیتون کسی پہاڑ یا ملک کا نام نہیں ہے
وہ یہی انجیل اور زیتون کا درخت ہے جو تم استعمال کرتے ہو۔ گویا انہوں
نے واضح کیا کہ تین وزیتون سے اس کی جائے پیدائش مقصود ہے۔
یہ نہیں کہ خود اس سرزمین کا نام ہی تین وزیتون ہو۔

چنانچہ امام ابن جریر کا بھی قریب قریب یہی خیال ہے۔ تمام
روایتیں جمع کر کے لکھتے ہیں :

والصواب من القول في ذلك اس بارے میں ہمارے نزدیک انہی لوگوں
عندنا من قال التين هو کا قول ٹھیک ہے جنہوں نے کہا کہ تین وہی
التين الذي يؤكل والذيتون تین ہے جو کھایا جاتا ہے، اور زیتون
هو الزيتون الذي يعصر منه وہی درخت ہے جس سے تیل نکلتا ہے۔
الزيت لان ذلك هو المعروف کہ نگار عرب میں یہ معروف تھا۔ اور اس نام
عند العرب الا ان يقول کے کسی پہاڑ کو وہ نہیں جانتے تھے۔ ان
قائل اقسام بنو بالتين والذيتون۔ یہ ہو سکتا ہے کہ ایک شخص کہے کہ اللہ

والمراد من الكلام القسم بمنابته لثمن اور زيتون کی قسم کھائی مگر مقصود اس الثمن ومنابته الزيتون فيكون سے عین اور زيتون کی پیدائش کے مقامات ذلك مذهباً - (جلد ۴: ۱۵۴) - کی قسم کھانا ہے - سو اگر یہ کھا جائے تو یہ ایک مذہب ہو گا -

اس سے معلوم ہوا کہ جو لوگ تین وزیتون سے یہی پھل اور درخت مراد لیتے ہیں ان کو صرف اس سے انکار ہے کہ کسی ملک یا پہاڑ کا نام تین وزیتون نہیں ہے اور یہ بالکل صحیح ہے۔ لیکن اس سے وہ انکار نہیں کرتے کہ ان چیزوں سے ان چیزوں کی پیدائش کی سرزمین مراد نہ ہو۔

احسن تقویم

”احسن تقویم“ میں ”تقویم“ ٹھیک ٹھیک بمعنی تعدیل کے ہے۔ یعنی ہم نے انسان کو بہترین قوام و عدل پر پیدا کیا۔ تعدیل خلقت میں جسم اور فطرت ظاہر و باطن، سب داخل ہیں۔ اور جن صحابہ و تابعین سے ”فی اعدل خلق و احسن صودۃ“ بکثرت منقول ہے، اور نیز جو صحابہ استقامت صورت و جسم کو پیش کر کے حقیقت تعدیل خلقت کو سمجھانا چاہتے ہیں، ان سب کا مقصود یہی تعدیل فطرت ہے اور اس بارے میں کوئی اختلاف نہیں۔ کسی نے کہا کہ انسان کا قد دیکھو، کسی نے کہا جسم کا تناسب دیکھو، کوئی اور آگے بڑھا اور کہا خلقت

کی تعدیل معنوی پر بھی نظر ڈالو۔ تعدیل کا ایک بڑا نمونہ انسان کا قد ہے، اس کی بڑی نمود اس کے تناسب اعضا و جسم میں ہے، اور پھر اس کی فطرت عدل و قوام صالح پر پیدا کی گئی ہے۔ پس سب نے ایک ہی حقیقت کو واضح کیا اور اسی کو مختلف تعبیرات سے سمجھانا چاہا۔

حضرات۔ چونکہ حضرت مولانا ابوالکلام آزاد کی تفسیر صفحہ ۵۹ پر ختم ہو گئی ہے۔ اور مرثیہ اسی قدر مضمون کا شائع کرنا مناسب نہیں سمجھا گیا۔ لہذا ہم چند صفحے اور بڑھا دیتے ہیں۔ اور شائقین کی دلچسپی کے لئے امام المفسرین، سند الحدیثین حضرت مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب دہلوی کی تفسیر سورۃ والتین پیش کرتے ہیں۔ تمام مضامین میں سے ہمیں یہی انتخاب پسند آیا۔ شاہ عبدالعزیز صاحب اس جلیل القدر خاندان کے ایک ممتاز رکن ہیں۔ جس نے سب سے پہلے ہندوستان میں کتاب و سنت کی اشاعت کا دروازہ کھولا۔ تاریخ اسلام میں کسی خاندان کی نظیر نہیں ملتی۔ جس نے اس خاندان کی طرح صدیوں تک نسلاً بعد نسل کتاب و سنت کی اشاعت کے بائراں کو سنبھالا ہو۔

تفسیر سورۃ التین

از حضرت مولانا شاہ عبدالعزیز صاحب

یہ سورہ مکی ہے۔ اس میں آٹھ آیتیں اور چونتیس کلمے اور ڈیڑھ سو حروف ہیں اور اس سورۃ کا نام سورۃ تین اس واسطے رکھا ہے کہ تین عرب کی لغت میں انجیر کے پھل کو کہتے ہیں۔ اور انجیر فائدہ بخشنے اور خوبوں میں سب میوؤں سے جامع ہے جیسے آدمی کا بدن سب بدنوں سے جامع ہے اور اسی جامعیت کے سبب سے مستحق فیضان روحی کا ہوا ہے کہ جامع کمالات کا ہے پس مشابہ ہے قرآن کے لفظوں کے ساتھ کہ سمیٹنے والے بہت سے اسراروں کے ہیں۔ اور اس سورۃ میں ثابت کرنا شرع اور معاد کا یعنی آخرت کا کمال تاکید کے ساتھ منظور ہے۔ اسی واسطے اس سورۃ کی ابتداء میں چار قسمیں مذکور ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

والتین قسم ہے انجیر کی اور انجیر کو اور میوؤں کے ایک خصوصیت ظاہری ہے اور ایک خصوصیت باطنی۔ سو جو ظاہری خصوصیت ہے وہ یہ ہے کہ وہ غذا بھی ہے اور دوا بھی ہے اور میوہ بھی ہے اس واسطے کہ وہ ایک چیز ہے لطیف سیرج البصم لیس طبع اور سرے مواد کو بدن کے اندر سے پسینے کی راہ نکال دیتا ہے اسی واسطے اس

حرارت کے تپ کو مفید پڑتا ہے۔ اور بلغم کو تحلیل کرتا ہے اور گردے اور مثانے
 کو سنگریزے سے پاک کر دیتا ہے اور بدن کو موٹا کرتا ہے اور مسام کو کھول دیتا
 ہے۔ اور دفع کرنے میں کبہ اور طحال کے سدنوں کے بے نظیر ہے اور ایک عجائب
 اس میوے کے یہ ہے کہ سب کھانے میں آتا ہے کوئی چیز پھینکنے کے لائق نہیں
 رکھتا۔ قرآن کی طرح بالکل مغزی مغزی ہے نہ ایسا چھلکا رکھتا ہے کہ کھانے
 میں ڈاؤس نہ گھٹلی رکھتا ہے۔ کہ پھینکی جاوے اور حدیث شریف میں وارد ہے
 کہ ایک شخص آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے واسطے ایک طباق بھرا ہوا انجیر
 کا بطور ہدیے کے لایا۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے کچھ اُن میں سے
 نوش جان فرمائے۔ اور یاروں کو بھی ارشاد فرمایا۔ کہ کھاؤ کیونکہ یہ میوہ گھٹلی
 نہیں رکھتا۔ اور بہشت کے میوے بھی ایسے ہی ہیں۔ سو اُس کو کھاؤ
 کہ ہوا سیر کے ماوے کو دفع کرتا ہے اور نفوس کے درد کو مفید ہے اور حضرت
 امام علی موسیٰ رضا رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ ہمیشہ انجیر کھانا گندہ دہی کھنچ
 کرتا ہے اور سر کے بالوں کو بڑھاتا ہے اور فالج سے امن دیتا ہے۔ اور
 عجائبات سے اس میوے کے ایک یہ ہے کہ برابر نقص کے بنایا ہے نہ چھوٹا
 نہ بڑا تاکہ کھانے والے کو کسی طرح کی محنت اور مشقت نہ ہو اور وہ جو اس کی
 باطنی خصوصیتیں ہیں سو اُن میں سے ایک یہ ہے کہ یہ میوہ کمال والوں سے
 نہایت مشابہت رکھتا ہے۔ کہ ظاہر اور باطن اس کا یکساں ہے اس واسطے
 کہ نہ گھٹلی رکھتا ہے نہ چھلکا بخلاف اور میووں کے کہ باہر کا اُن کے کھانے
 کے لائق ہے اور اندر کا پھینک دینے کے قابل دوسرے یہ کہ اس

میوے کا عجیب درخت ہے۔ کہ اپنے کمال کو قبل دھوئے کے ظاہر کرتا ہے کہ اول پھلتا ہے اور پچھے پھولتا ہے بخلاف اور میووں کے درختوں کے کہ اول اُن کے پھول پتے لگتے ہیں پھر پیچھے سے میوہ ظاہر ہوتا ہے گویا کہ یہ درخت صفت ایشا کی رکھتا ہے کہ اول غیر کو فائدہ پہنچاتا ہے بعد اُسکے اپنی آراستگی اور فائدہ کو تدبیر کرتا ہے۔ اور دوسرے درخت معاملہ دار لوگوں کی طرح سے ہیں کہ اول اپنا بھلا کر لیتے ہیں اُس کے بعد اوروں کو فائدہ پہنچاتے ہیں۔ اور ایک یہ بھی ہے کہ جس قدر فیض یہ میوہ رکھتا ہے اور میووں میں نہیں ہے کہ ایک سال میں کئی بار پھلتا ہے۔ اور باد و جودان سب باتوں کے اس میوے کے درخت کو ایک بڑی مناسبت ہے انسان سے کیونکہ جب حضرت آدم علیہ السلام کی بہشت میں بسبب تقصیر چوبانے کے بہشتی پوشاک اُن کی اتاری گئی۔ اور ننگے رہ گئے۔ تو گھبرا کر جس درخت کے نزدیک گئے۔ کہ اُس کے پتے لیکر اپنا تن ڈھانکیں وہ درخت اُنچا ہو گیا۔ اور پتے ان کو بند دئے۔ اور جب انجیر کے درخت کے پاس گئے۔ تو یہ اُنچا نہ ہوا تب انہوں نے اس کے پتے بہت سے توڑ کر اپنی شرمرگاہ کو چھپایا اور بعضے کسان لوگ یعنی کھیتی کرنے والے کہتے ہیں کہ کامل جھاڑ وہ ہے کہ جس میں دس چیزیں موجود ہوں جڑ اور ڈالیاں اور پتے اور پھول اور میوہ اور گٹھلی اور گوند اور چھال اور چھلکا اور شیرہ جیسے کجور کا درخت کہ یہ دسوں چیزیں اس میں موجود ہیں۔ اور جس درخت میں ان دس چیزوں سے کم ہو وہ درخت ناقص ہے۔ پس انجیر گٹھلی نہیں رکھتا ہے۔ تو چاہئے کہ وہ ناقص ہو وہاں اس کا یہ ہے کہ یہ نقصان میں کمال ہے کیونکہ گٹھلی کچھ کھانے کی چیز نہیں ہے پس ایک

دینے کی چیز ہے۔ پس ہونے سے نہ ہونا بہتر ہے۔ حاصل کلام کا یہ ہے کہ جناب
باری نے اس کی جمیعت پر بیٹے سب میوؤں کی خوبیاں اس میں موجود ہیں اور
فوائد اور بے ضرری پر نظر فرما کر اس کی قسم کھائی ہے۔ اور اس کی مناسبت
کو جو انسان کی جامعیت کے ساتھ رکھتا ہے رعایت فرمائی ہے وَالْزَيْتُونِ
اور قسم ہے زیتون کے درخت کی کہ پھل کو بھی اُس کے زیتون کہتے ہیں اور وہ
بھی جامع یعنی جمع کرنے والا ہے بہت سے فائدوں کو ظاہر میں بھی اور باطن میں
بھی پھر وہ جو ظاہر کے فائدے ہیں۔ اُن میں ایک یہ ہے۔ کہ جب پھل کو اُس کے
سر کے میں اچار بنا کر استعمال کرتے ہیں تو معدے کو قوت دیتا ہے اور ہموک
کو بڑھاتا ہے اور زیتون کا پختہ پھل کھانے سے بخوبی سیری حاصل ہوتی
ہے۔ اور بدن کو موٹا کرتا ہے۔ اور قوت باہ کو بڑھاتا ہے۔ اور اگر زیتون کی
گٹھلی کا مغز چربی اور آٹے میں ملا کر کورسی کے بدن پر ملیں تو کوڑھ دفع
ہو جاتا ہے۔ اور اگر زیتون کے شیرے کا عورت فرزند لیوے تو بچہ دان کا
بہنا موقوف کر دیتا ہے۔ اور جس نمک پانی میں کہ زیتون کے پھل ڈالے ہوں
اگر اُس کی کٹی کریں تو دانتوں کی جڑوں کو مضبوط کرتا ہے اور جو کچھ کہ انجیر
میں فائدے جمع ہیں۔ کہ غذا بھی ہے اور میوہ بھی ہے اور دوا بھی ہے ہی
فائدے زیتون میں بھی موجود ہیں کچھ زیادتی کے ساتھ اور وہ فائدے یہ ہیں
کہ زیتون کا سالہا سال تک فائدہ باقی رہتا ہے۔ اس طور سے کہ جس قدر
کہ اس میں سے کچھ چھڑتے ہیں اُس کا تیل بنتا ہے اور اُس کو زیت لانا
کہتے ہیں کہ قندیلوں اور چراغوں میں جلانے کے کام آتا ہے اور روشنی اُسکی

نہایت صاف اور لطیف ہوتی ہے۔ کہ اور چیزوں کے تیل کی ویسی روشنی نہیں ہوتی۔ اور چمک جاتا ہے۔ تو اُس کا بھی تیل نکالتے ہیں۔ اُس کو زیت الطیب کہتے ہیں۔ کہ خوشبودار ہوتا ہے۔ اور فائدہ بخشنے میں جانتی ہے۔ اور قویٰ کے دفع کرنے کے واسطے اور سُندوں کے اور اسہال کے واسطے خاصیت ارٹھی کے تیل کی رکھتا ہے اور لینے میں اور لپ کرنے میں روغن گل کے مانند ہے۔ اور شری اور جبرہ اور قوبا اور صداغ اور بالوں کی سیاہی اور دردِ فُقرس اور وجعِ مفاصل اور سہل اور رطوبتِ غلیظہ کو کہ ملکول میں پہنچتی ہے بہت مفید ہے۔ اور اگر بچھو کے کاٹے پر لگا ئے تو بہت فائدہ کرتا ہے۔ اور جو خصوصیتیں کہ باطن میں ہیں۔ اُن میں سے ایک یہ ہے۔ کہ جب اس کا تیل بنتا ہے تو کمالِ نورانیت اور چمک پیدا کرتا ہے۔ اور اس سبب سے یعنی باطنی خصوصیت سے کمالِ والوں کے ساتھ نہایت مناسبت رکھتا ہے۔ کہ جب اپنے حیات کے پھل کو ریاضت کی گھریا میں گلا کر روح کے لطیف کرنے میں کوشش اور جانفشانی کر کے نہایت نرمی اور لطافت پیدا کرتے ہیں۔ تو بڑی نورانیت اور روشنی حاصل ہوتی ہے۔ اور باوجود اس بات کے تیل اس کا دھوئوں کی سیاہی سے پاک ہوتا ہے اور ارحِ کاملہ کی نورانیت کے مانند بخلاف اور تیلوں کے کہ باطلِ ریاضت کرنے والوں کی طرح سے لے جوئے دھوئیں کی سیاہی سے جوتے ہیں۔ اور یہ بھی ہے کہ فکر اور استدلال والوں سے کمالِ مناسبت رکھتا ہے کہ معلومات کے احوال کو فکر کی قوت میں ڈال کر گلاتے

اور اودھاتے ہیں تاکہ روشنی اور چمک پیدا کرے۔ اور چیزوں کی حقیقت دریافت کرنے میں چراغ کی روشنی کی طرح کام میں لاویں۔ اور یہ بھی ہے کہ کمال مناسبت رکھتا ہے قرآن کے لفظوں سے کہ جب اُس کے معنوں کو لفظوں کی آمیزش سے علیحدہ کر دیں۔ تو حقائق الہی کے نور کی تابش اور روشنی دکھاتا ہے اور یہ بھی ہے کہ کوئی درخت دنیا میں اتنی بڑی عمر نہیں رکھتا جتنی کہ یہ درخت رکھتا ہے کہ فلسطین جو ایک شہر مشہور و معروف ہے اقلیم شام میں وہاں زیتون کے جھاڑ پونانیوں کے ہاتھ کے رگائے ہوئے اب تک موجود ہیں۔ کہ وہ لوگ سکندر کے زمانے میں اُس ملک کی طرف آئے تھے۔ پس ہر درخت کی عمر اُن درختوں میں سے آج کی تاریخ تک دو ہزار برس کے قریب ہوئی ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ بہت پیدائش کی جگہ اُس درخت کی شام کا ملک ہے کہ جگہ انبیاءوں اور اولیاءوں کے رہنے کی ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس درخت کے لئے برکت کی دعا کی ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ قرآن مجید میں اُس درخت کا نام شجرہ مبارکہ فرمایا ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ اہل تفسیر نے لکھا ہے کہ جو کوئی اپنے کجواب میں دیکھے کہ زیتون کے پتے ہاتھ میں لئے ہے اُس کو خوشخبری ہے کہ عذرة الوثقی یعنی شریعت کی سید ہی راہ اُس کے ہاتھ آوے گی۔ اور ایک مریض نے ابن سیرین رحمۃ اللہ علیہ کے پاس کہ رضی اللہ عنہ یعنی سردار تعبیر کرنے والوں کے تھے آکر کہا کہ مجھ کو خواب میں بتایا ہے کہ دونوں کلا میں سے کھا ابن سیرین نے کہا کہ زیتون کے پھل کھا کہ اُس کے حق میں

قرآن شریف میں لا شرقیۃ ولا غربیۃ واروٹھا ہے اور حدیث شریف میں ہے کہ کُلُوا مِنْ الزَّيْتِ وَادَّهِنُوا بِهِ فَإِنَّهُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ۔ یعنی کھاؤ زیتون کا تیل اور بدن پر ملو اس کو کہ وہ برکت والے درخت کا تیل ہے۔ حاصل کلام کا یہ ہے کہ اس قسم میں ترقی واقع ہے پہلے قسم کی نسبت سے یعنی پہلی قسم میں انجیر کو یاد فرمایا تھا کہ ظاہری فائدے رکھتا ہے بغیر باطن کی نورانیت کے۔ اور اس قسم میں زیتون کو یاد فرمایا کہ ظاہری فائدوں کے ساتھ باطن کی نورانیت بھی رکھتا ہے تو انسان کے کمال سے اس کو مناسبت زیادہ ہے و طُورِ سِلْسِلَہِ اور قسم ہے جھاڑو الے پہاڑوں کی سمجھا چاہئے کہ طور لغت میں پہاڑ کو کہتے ہیں اور پہاڑ دو قسم کے ہوتے ہیں ایک جھاڑو لے کہ ان میں سے چشمے جاری ہوتے ہیں اور بسبب اس پانی کے طرح طرح کے جھاڑاں ہیں اُگتے ہیں جیسے اخروٹ اور چروچھی اور انجیر اور زیتون اور دوسرے بڑے بڑے درخت جیسے سال اور ساگو ان نمودرو یعنی آپ ہی آپ پیدا ہوتے ہیں۔ اور دوا میں جیسے عقاقیر اور مصلح گرم جیسے لونگ اور الائچی وغیرہ اور جہدار یعنی بربسی اور زہر اور لاکھوں بوٹیاں نقصان کرنے والی اور فائدہ بخشنے والی نمودار ہوتی ہیں۔ اور جانور عجیب جیسے پہاڑی بکرے نہایت بڑے بڑے اور ہرن جس میں سے مشک نکلتا ہے۔ اور مرغ زرین اور ان کے سوا اور بہت جانور عجیب و غریب وہاں پیدا ہوتے ہیں۔ اور قسم سے معدنوں کی جیسے تاجدار ویشب اور بہت سی چیزیں اس

قسم کی اُس میں پیدا ہوتی ہیں۔ پس جامعیت ایسے پہاڑ کی نہایت مالی
 مرتبے میں ہے کہ نہات بھی اس میں موجود ہیں۔ اور حیوانات بھی اور
 ارواح جناتی بھی مثل دبو پری کے ایسے پہاڑوں میں بہت ہوتی ہیں
 اور اُن چیزوں کے فائدے کی امید پر بہت سے آدمی بھی وہاں رہتے
 ہیں۔ پس ایسا پہاڑ کہ ایسے عجائبات کا مجمع ہو رہا ہے۔ کہ عشر عشر
 اُس کا کسی جابے پر معلوم نہیں ہوتا۔ لیکن باوجود جمعیت کے ہر
 پہاڑ جھاڑ دار تجلی الہی سے خالی ہے۔ جب ایسے پہاڑ میں تجلی الہی بھی
 حاصل ہوئی تو جامعیت کامل اُس کے واسطے حاصل ہوئی
 سو اس قسم کا پہاڑ جھاڑوں والا ایک پہاڑ ہے مدین اور مصر کی
 راہ میں کہ اس پہاڑ کو فلسطین کہتے ہیں اور حضرت موسیٰ علی نبینا و
 علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اس پہاڑ پر تجلی الہی نے سرفراز کیا۔ اور آواز
 اِنِّیْ اَنَا اللّٰہُ رَبُّ الْعَالَمِیْنَ کی اُن کے کانوں میں پہنچائی اور کلیبی کا
 مرتبہ اس پہاڑ پر اُن کو حاصل ہوا بعد اس قصے کے بھی حضرت
 موسیٰ علی نبینا و علیہ الصلوٰۃ والسلام نے جا کر اُس میں منا جاتیں
 کی ہیں۔ اور چلے کھینچے ہیں اور عبادتیں کی ہیں اور توریت کی تختیاں
 بھی جناب الہی سے اُسی پہاڑ پر ان کو عنایت ہوئی ہیں۔ پس وہ
 پہاڑ باوجود ظاہر کی جامعیت کے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے
 روحی اسراروں کا اور اُن کی عبادت کے نوروں کا بھی جسے کرنے
 والا تھا اور جس نفاذ اسرار نے کہ اس پہاڑ میں تجلی فرمائی تھی اور

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو بیہوش کیا تھا اسقدر آجگہ پر اس کا مستقیم اور باقی
 رہا۔ علیٰ میرا اڈی ہو گیا و گلا زمار یعنی قرون اور زمانوں تک
 تیر بہت حاصل کرنے کو حضرت موسیٰؑ کے فرمانبرداروں کے اور احکام
 شرعی کو مرا ہوئے میں کافی ہوا پس شروع اور انتہا انوار موسوی
 کہ کہ تمام بنی اسرائیل اس سے نورانی اور آراستہ ہوئے۔ وہی
 مبارک پہاڑ تھا۔ اسی واسطے اس قسم میں پہلی قسم سے بھی ترقی
 و ترقی کہ جو ذریعہ میں بہت وہ نور غصہ ہے اور جس نور نے
 اس پہاڑ پر تجلی فرمائی اور اس کو بڑے بڑے کڑے کر دیا نور آئی تھا
 کہ علیٰ میرا۔ ہر دورا یا م یعنی قرون اور مدتوں تک تاثیر اس کی باقی
 رہی تو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے کمالات کے جھاڑ کو بدال آباد
 تک نر و تازہ رکھتا ہے۔ دوسرے خشک پہاڑ کہ اُن میں پانی نہ
 جھاڑ تو وہ موسیٰؑ کے جسم کے مانند ہیں۔ کہ ظاہر میں آدمی
 نظر آتا ہے اور باطن میں کوئی انسانی کیفیت نہیں رکھتا اس واسطے
 قابل قسم کے نہ تھے۔ اس سے بچنے کے واسطے لفظ سینین کا فرمایا
 ہر چند اصل لغت میں طور سینین ہریالی والے پہاڑ کو بولتے ہیں لیکن
 صرف میں یہ لفظ خاص اسی پہاڑ کے واسطے ہے۔ جس پر حضرت موسیٰؑ
 کو تجلی آئی واقع ہوئی تھی۔ اور لفظ سینین کا ضبط کی قوم کی لغت
 ہے۔ کہ شام کی اقلیم کے کھیتی کرنے والے ہیں۔ اور اس لفظ کو عرب
 کے لوگ کئی طرح تصرف سے استعمال کرتے ہیں کبھی سینین

کہتے ہیں۔ اور کبھی سینا سین کے زیر کے ساتھ چنانچہ پارہ قد اقلح میں
 واقع ہے اور کبھی سینا سین کے زیر کے ساتھ چنانچہ ابو عمرو اور
 نافع اور ابن کثیر پڑھتے ہیں اور بعض مفسروں نے کہا ہے کہ مراد
 انجیر سے اصحاب کعب کی مسجد ہے کہ اُس کے گرد انجیر کے جھاڑ بہت
 ہیں۔ اور مزار زیتون سے بیت المقدس کی مسجد ہے کہ گردا گرد اُس
 کے یہ درخت کثرت سے ہیں اور بعضوں نے کہا ہے کہ زیتون سے
 مراد زیتا کا پہاڑ ہے کہ وہ بیت المقدس سے مشرق کی طرف واقع
 ہے بلند ہے مسجد اقصیٰ سے اور حدیث شریف میں آیا ہے کہ جب
 اُم المؤمنین حضرت صفیہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کہ ازواج مطہرات
 سے آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ہیں بیت المقدس کو تشریف
 لے گئیں۔ اور مسجد اقصیٰ میں نماز پڑھ کر فارغ ہوئیں تو مسجد سے
 نکل کر طور زینا پر تشریف فرما ہوئیں اور وہاں پر بھی نماز پڑھی پھر اس
 پہاڑ کے کنارہ پر کھڑے ہو کر ارشاد کیا کہ اسی جگہ سے لوگ قیامت
 کے دن متفرق ہونگے۔ کچھ بہشت کو جاویں گے۔ اور کچھ دوزخ کو
 اور یہ وہی پہاڑ ہے کہ حضرت عیسیٰ کو یہاں سے آسمان پر
 لے گئے ہیں۔ اور اس مکان کی نصاریٰ بہت تعظیم کرتے تھے۔ اور
 کرتے ہیں اور اس پہاڑ کے سر پر ایک فرنگن نے رک اُس کا نام ہیلانہ
 تھا، ایک کنیسہ بنایا تھا۔ اور اُس کے اندر ایک قُبَّہ بنایا تھا کہ اُس
 کو مصعد عیسیٰ علیہ السلام کا کہتے تھے۔ یعنی عیسیٰ علیہ السلام کے

چڑھنے کی جگہ ہوتے ہوتے وہ کنیسہ ڈھے گیا لیکن بالفعل اس پہاڑ
 میں خرونب نمبلی کا درخت ہے کہ قریب اُس کے ایک مسجد بنائی ہے
 اور اُس مسجد کی پائین میں ایک غار ہے صاف کہ بہت لوگ اُس
 مکان کی زیارت کے واسطے جاتے ہیں اور اُس درخت کو خرونبہ اشتر
 کہتے ہیں اور جب سلطان صلاح الدین نے بیت المقدس کو فرنگیوں
 کے ہاتھ سے فتح کر لیا۔ تمام زمین طور زینا کی شیخ احمد حکاری کو اور شیخ
 علی حکاری کو برابر آدھ تقسیم کر کے وقف کر دی۔ اور یہ قصہ
 ستر ہویں ویکھہ کو سال پانچ سو چوراشی میں واقع ہوا۔ اور وہ
 زمین اب تک اُن دونوں شیخوں کی اولاد کے ہاتھ میں ہے پس اس
 سورۃ میں اول اُس جگہ کی قسم کھائی۔ کہ اصحاب کعبہ کی ولایت
 کے انوار کی جائے ہے۔ اور وہ لوگ پہلے گروہ ہیں اولیاؤں کے
 کہ فنا کی راہ چلے ہیں بعد اس کے انوار نبوت عیسیٰ کے جائے
 کی قسم یاد فرمائی۔ بعد اس کے انوار موسوی کی جائے کی قسم
 کھائی بعد اس کے فرمانے ہیں وَ هَذَا الْبَلَدُ الْاَمِيْنُ اور اس شہر
 امانت والے کی یا امن والے کی اور مرد اس شہر سے مکہ معظمہ کا
 شہر ہے۔ کہ جامعیت میں نہایت کو پہنچا ہے اس لئے کہ ہر شہر
 قسم قسم کے لوگوں کو جیسے سپاہی اور سوداگر اور پیشے والے اور غنی
 اور فقیر اور عورت اور مرد اور سوا اس کے اور قسم قسم کی چیزوں کو
 جامع ہوتا ہے جیسے بادشاہ اور حاکم اور مکانات متبرکہ اور مقام

شہد اور قبور اولیاء اور انبیاء کی اور عبادت خانے اور مسجدیں ان میں جوتی ہیں۔ اور طرح طرح کی بوٹیاں اور قسم قسم کے جانور پرند اور چرند اُس میں پرورش پاتے ہیں لیکن کسی شہر میں بیت اللہ یعنی خدا کا گھر کہ ہمیشہ تجلی الہی اُترنے کی جگہ ہو اور سب مخلوق کی عبادت کا قبلہ ہو نہیں ہے۔ مگر یہی ایک شہر یعنی مکہ معظمہ کہ یہ بزرگی بھی اُس کو نصیب ہوئی ہے اور اس سبب سے اُس کو جامعیت کامل حاصل ہوئی ہے اور ان سب وصفوں کے ساتھ پیدا ہونے اور نبی ہوتے خاتم الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کی جائے ہے پس جامع ہے وحی محمدی صلی اللہ علیہ وسلم کے اسرار کا اور اُس جناب کے نبوت اور ولایت کے نور اُس میں ظاہر اور تاباں ہیں اور وہ نبوت اور ولایت نہایت جامع دوسری نبوتوں اور ولایتوں سے ہے پس اس قسم میں بڑی ترقی ہو گئی جمعیت کی اگلی قسموں کے کے نسبت گویا کہ یہ جمعیت ایسی جمعیت ہے کہ سب عالم اسفل کے اور عالم اعلیٰ کے اسراروں کو اور بھیدوں کو اپنے اندر سمیٹ لیا ہے اور خالق اور خلق میں رلا ملا دیا ہے۔ اور شہر کہ ایک شہر ہے لمبا کہ لمبا اُس کا زیادہ ہے چوڑا اُس سے اور پہاڑ گرد گرد اُس کے قلعے کے مانند واقع ہوئے ہیں۔ اور ان پہاڑوں کے ہونے کے ساتھ بعضے طرف دیوار شہر پناہ کے طور پر بنائی ہے سو جو دیوار کہ مشرق کی طرف ہے وہ باب معلات کی دیوار کہ مشہور ہے کہ مقبرہ شریف اُس

شہر کا ہے اور وہ دیوار کے مغرب کی طرف اور کچھ شمال کی طرف مقابل
 مدینہ مقدسہ نبویہ کے ہے۔ اُس کو سور باب الشبیکہ کہتے ہیں اور جو
 دیوار کے یمن کی طرف ہے۔ اُس کو سور باب الیمین اور سور باب الماجن
 بھی کہتے ہیں اور تعمیر ان دیواروں کی سنہ ۸۱۶ھ آٹھ سو سولہ میں حکم
 سے وہاں کے شریف کے کہ سید حسن بن عجلان تھا واقع ہوئی۔
 اور طول اور عرض اُس شہر کا اس قدر ہے کہ باب معلات سے باب ماجن
 تک چار ہزار چار سو بہتر گز ہے اور باب معلات سے شبیکہ تک بھی اتنا
 ہی ہے مگر دو سو بیس گز زیادہ ہے اور گرداگرد اُس کے دو پہاڑ ہیں۔
 ایک کو ابوقبیس کہتے ہیں اور دوسرے کو کہ وہ سنگ سرخ کا ہے مقابل
 ابوقبیس کے قعیقان کہتے ہیں اور ان دونوں پہاڑوں کو آخشین کہتے
 ہیں ابوقبیس کو آخشب شرقی اور قعیقان کو آخشب غربی کہتے ہیں۔
 اور مکہ معظمہ میں عمارتیں بہت ہیں اور بہتے چشمے اور چشمہ دار کوئیں اور وقفی حوض
 اور حمام بہت سے ہیں چنانچہ فاکہی کے زمانے میں کہ اس مقام کا مؤرخ ہر
 سولہ حمام گرم ہوتے تھے۔ اور اس شہر کو قسم ٹھہرایا ہے ایک معلات ایک
 مسفلہ اور ایک دارالخیرزان کہ نزدیک کوہ صفا کے دہنی طرف مکہ معظمہ کی
 حد سے معلات کی ہے اور دارالجلد کہ بائیں طرف مکہ معظمہ کے ہے نشانی مہمغل
 کی ہے اور یہ شہر مکرم اور عظم حجاز کی ولایت میں داخل ہے اور وہ ولایت
 درمیان میں ولایت شام اور عراق اور مصر اور یمن کے واقع ہے اور اس
 ولایت میں کئی شہر داخل ہیں چنانچہ ایک اُن میں سے یہی شہر ہے اور ایک

مدینہ منورہ اور ایک پیامہ اور بہت پر گئے اتن بیٹوں کے ساتھ تعلق رکھتے ہیں اور عمل مکہ معظمہ کا بعضی طرف سے دس منزل ہے خصوصاً جو سرحد کہ یمن کی طرف واقع ہے اُس کو ضنکان کہتے ہیں وہ مکہ معظمہ سے دس روز کی راہ ہے۔ اور بعضی طرف سے کم ہے جیسے مدینہ مکرّمہ کی طرف کہ سرحد اس طرف کی ایک گھاؤں ہے کہ اُس کو جنازہ بن صیفی کہتے ہیں اور ایک گھاؤں ہے درمیان عسفان اور مکرّمہ کے ڈیڑھ منزل پر ہے اور عراق کی طرف ایک گھاؤں ہے۔ کہ اُس کو عمیر کہتے ہیں وہ بھی اسی قدر ہے اور گرد اگر مکہ معظمہ کے حد حرم کی ہے۔ کہ وہاں شکار کرنا اور درخت کا ٹنا درست نہیں۔ اور اگر اتفاقاً کسی نے وہاں شکار مارا یا جھاڑ کاٹا تو اُس پر کفارہ آتا ہے۔ اور حد حرم کی دروازے سے مسجد الحرام کے کہ مشور باب بنی شیبہ ہے۔ دو میناروں تک کہ عرفے کی طرف حرم کی حد پر کھڑے ہیں سینتیس ہزار دو سو دس گز ہے۔ اور باب معلات سے اُن ہی دونوں میناروں تک پینتیس ہزار تراسی گز ہے۔ اور عراق کی طرف اُن دونوں میناروں تک کہ راہ پرواوی نخیہ کے بناٹے ہیں۔ ستائیس ہزار ایک سو باون گز ہے۔ اور باب معلات سے اُن ہی دونوں میناروں تک پچیس ہزار پچیس گز ہے اور تنعیم کی طرف سے کہ مدینہ منورہ کی سمت کو واقع ہے حد حرم کی بارہ ہزار چار سو بیس گز ہے اور یمن کی طرف سے دیوار سے باب الہیم کی حرم کی حد کے نشان تک چوبیس ہزار پانچ سو نو گز ہے اور دیوار سے باب الماحن کی حرم کی حد کے علامت تک اُسی طرف کو کہ وہ

بھی مین کی طرف ہے بائیس ہزار آٹھ سو چھتر گز ہے اور حساب کی رو سے
 حرم کے دور کو سینتیس^{۳۳} کو س لکھا ہے واللہ اعلم اور خصوصیات سے
 حرم کے دے ہیں جو مذکور ہوئے یعنی شکاری جانوروں کی نہاں شکار کرنا
 درست ہے اور نہ سایا اور پانی سے ہانکنا اور نہ درخت اور سبزہ وہاں
 کا کاٹنا اور اکھیرنا اور نہ پتے بھاڑنا یہ سب جائز نہیں مگر اخراور سنا
 کہ دوا کی ضرورت کے واسطے جائز رکھا ہے اور یہ بھی ہے کہ اس جگہ
 آدمی ارادہ کرنے سے گناہ کے پکڑا جاتا ہے سوائے اور مکانات کے اور
 عبادت اور بندگی وہاں کی بہت ثواب رکھتی ہے۔ چنانچہ حسن بصری
 رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ ایک روزہ مکہ معظمہ کا برابر لاکھ روزوں
 کے ہے اور ایک درم دینا اس مکان مبارک میں برابر لاکھ درم کے ہے
 اور حاکم کی مسند رک میں ابن عباسؓ سے نقل کی ہے حَسَنَاتُ الْحَرَمِ
 كُلُّ حَسَنَةٍ كَبَّرَتْهُ اَللّٰهُ حَسَنَةً يَّعْنٰی ہر نیکی کہ حرم میں کی جاتی ہے برابر
 لاکھ نیکی کے ہے۔ اور یہ بھی ہے کہ جو کوئی مکہ معظمہ میں مرے گا مشرف
 اور بزرگی اُس کو حاصل ہوگی۔ چنانچہ حدیث شریف میں واقع ہے کہ
 مَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ بَعَثَهُ اللّٰهُ تَعَالٰی فِي الْاَمْنِیْنَ یَوْمَ الْقِیَمَةِ یعنی جو مرا مکہ
 میں اٹھاویگا اسکو اللہ تعالیٰ قیامت کو امن والوں میں اور یہ بھی حدیث شریف
 میں ابن عمرؓ سے واقع ہے کہ مَنْ مَاتَ بِمَكَّةَ فَكَانَتْ مَمَاتٍ فِی السَّمَاءِ
 الدُّنْیَا یعنی جو کوئی مرا مکہ معظمہ میں تو گویا کہ مرادنیہا کے آسمان پر اونشیاں
 عجیب غریب وہاں نظر آتی ہیں کہ اگر درندہ جیسے بھیڑ یا چیتا کسی جانور

کے پیچھے دوڑتا ہے اور وہ جانور جب حرم کی حد میں داخل ہو جاتا ہے تو وہ درندہ
 پھر جاتا ہے اور ہرگز حرم میں داخل نہیں ہوتا اور بہت لوگوں نے حرم کی حد میں
 ہرنوں کو اور درندے جانوروں کو ایک جگہ ملے دیکھا ہے اور یہ بھی ہے کہ
 پرندے جب اڑتے ہوئے بیت اللہ کے قریب آتے ہیں تو کچھ اُدھر کچھ اُدھر بچٹ جاتے
 ہیں اور کبے کے اوپر ہجر نہیں جاتے یہ بات ہمیشہ لوگ دیکھتے ہیں اور یہ بھی ہے کہ پانی
 زمزم کے کوئیکل شب برات کو جوش کرتا ہے اور یہ بھی ہے کہ زمزم کے پانی میں ایک
 خاصیت ہے کہ اس کے پینے سے سیری حاصل ہوتی ہے جیسے کھانا کھا نیسے حاصل کلام
 کا یہ ہے کہ یہ شہر مبارک بسبب کمال جامعیت نہایت عالی مرتبہ کو پہنچا ہے اسی
 واسطے اس سورۃ میں اسی شہر کی قسم پختہ فرما کر مطلب ارشاد کرتے ہیں کہ لَقَدْ
 خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ یعنی قسم ان چاروں چیزوں کی اس بات پر ہے کہ
 مقرر ہم نے پیدا کیا انسان کو بہت اچھی صورت اور ترکیب میں اس واسطے کہ اگر ظاہر
 اُس کا دیکھے تو مکمل حسن اور جمال کے ساتھ موصوفہ قد اور قامت میں اور دوسرا اندام
 کی خوبی اور برابری میں گردن اُسکی نہ ایسی لمبی ہے اونٹ کی سی نہ بہت چھوٹی نہ کچھ بے
 کس سی ناک اُسکی نہ ایسی لمبی جیسے ہاتھی کی سونڈ نہ اور چوپایوں کی طرح بے معلوم اسی
 طرح سب اعضا میں فکر کیا چاہئے اور غویٰ اور حسن اور جمال دریافت کیا چاہئے اسی
 واسطے امام شافعیؒ کے زمانے میں ایک شخص نے اپنی عورت سے کہا تھا کہ ان لہو تکونی
 احسن من القدر فانت طالق یعنی اگر تو چاند سے اچھی ہوگی تو مجھ کو میں نے طلاق دی
 سب علما اُس وقت کے حیران ہوئے اور طلاق پڑنے کا حکم یا جب یہ استفتاء امام شافعی
 رحمۃ اللہ علیہ کے پاس پہنچا فرمایا کہ طلاق واقع نہیں ہوئی اس واسطے کہ اُسکی عورت انسان

ہے اور انسان کو حق جل جلالہ نے فرمایا ہے کہ میں نے اچھی صورت میں اُس کو بنایا ہے اگر چاند کی صورت اُس سے اچھی ہوتی تو اُس نے تقویم اُس کی تعریف میں کیوں فرماتا۔
ولنعدو ما قبل۔ اشعر۔ ما انت ما دھما من يشبهها۔ بالشمس البدکابل انت
ہا جہا۔ من ابن الشمس خال فوق وجلنتها۔ ومضج من نظام الدکا فی فیہا۔
من ابن البدکاجفان مکملہ۔ بالسحر والفاطمہ عی فی حواشیہا یعنی نہیں ہے تو تعریف
کرنیوالا اے وہ شخص جو تشبیہ دیتا ہے انسان کو آفتاب اور ماہتاب سے بلکہ تو چو کزیو
ہے اُس کا کہاں ہے آفتاب کے تل رخسار سے پر اور ہنسنے میں اسی موتیوں کی
مٹ سے اُس کے کہاں ہے۔ چاند کی پلکیں شرم والیاں عبادو بھری اور فتح اور
نصرت جاری ہے کناروں میں اُس کے اور ظاہرات ہے کہ چاند میں سوائے
روشنی اور چمک کچھ اور نہیں ہے۔ اور یہ نسخہ جامع ہے نقاشی کی نزاکتوں کا اور
طرح طرح کی شکلوں کا چنانچہ کہا گیا ہے شعر من ماہ ندیدہ ام کلہ دار۔
من سرفندیدہ ام قباپوش۔ یعنی میں نے چاند نہیں دیکھا ٹوپی دئے ہوئے
اور سرو کو نہیں دیکھا میں نے قبا پہنے ہوئے اور اس سبب سے بھی ہے
کہ کوئی صورت دنیا میں لائق عبادتوں کثیرہ کے نہیں ہے جیسے آدمی کی صورت
ہے کہ قیام اور رکوع اور سجود سب اُس سے ہو سکتا ہے اور اگر اُس کے حسن کا
بیان تفصیل کے ساتھ کیا جاوے۔ جیسا کہ علم تشریح میں بیان ہے تو اُس کو
دفتر کے دفتر چاہئیں اس واسطے اس بیان سے خاموش ہونا اور زبان قلم کو
روک رکھنا بہتر ہے۔ اور اگر اُس کے باطن کے معنی کو غور کریں تو چار عالم اس
نسخہ جامعہ میں لپٹتے ہیں عالم شہوت کا اور عالم غضب کا اور عالم وہم کا اور عالم

نیال کا اور ان چاروں عالم کو غیبی حاکم کے حکم کا مسخر اور فرمانبردار کیا ہے۔ اور
 اس حاکم کو شرع کی نورانی مشعل سے آنکھوں کی روشنائی بخشی کہ بھلے اور
 برے کو اُس نور سے پہچان لے پھر جب حکم اُس حاکم کا ان چاروں عالم غالب
 ہوتا ہے تو آدمی بڑے مرتبے کے کمال اور جامعیت کو پہنچتا ہے اور جو چیز کہ
 کسی سے عالم متفرق میں اُس کے حاصل ہونے کی توقع نہیں ہوتی ہے اس
 اس نسخہ ہامعہ سے کہ انسان ہے حاصل ہوتی ہے جیسے معجون مرکب
 کی خاصیت کہ کسی جزو میں اُس کے اجزاءوں سے وہ خاصیت حاصل
 نہیں ہوتی۔ لیکن غلبہ اس حاکم کا محض غیبی مدد اور آسمانی توفیق سے
 ہوتا ہے۔ اسی واسطے کہ کسی کو یا بشر نہیں ہوتا چنانچہ فرماتے ہیں تَلَرَدَدْنَا
 پھر ڈال یا ہم نے ایسی عجیب مخلوق کو جس کو اس قدر نوازا تھا اُس کے
 قصور کرنے سے عقل کے اور اُس کی دوسری رعایا جیسے شہوت اور غصہ
 اور وہم اور خیال کے کارخانے کے انتظام میں اَسْفَلَ سَافِلِینَ نیچے
 سے نیچے کہ چوپایوں کے مرتبے سے بھی گزر جاتا ہے اور شہوت اور غصے کے
 جال میں ایسا پھنس جاتا ہے اور بھنرے میں وہم اور خیال کے ایسا
 بندھ جاتا ہے اُس کا مرتبہ سب نکمائی اور ذلیل مخلوقوں سے بھی زیادہ ذلیل
 ہو جاتا ہے۔ اسلئے کہ دوسری مخلوقات کو جو کمالات حاصل کرنے کی استعداد
 نہیں ہے تو پکڑا اور بار دھاڑ بھی نہیں ہے۔ اور اس مخلوق کو باوجود کمالات
 حاصل کرنے کی استعداد کے اگر کمالوں سے محروم اور بے نصیب رہا تو
 ہمیشگی کی پکڑ اور سدا رہنے والا عذاب ہمیشہ ہے اَلَّذِینَ اٰمَنُوْا

مگر جو لوگ ایمان لائے اور اپنی عقل کو اپنے وہم اور خیال پر غالب کیا ویکلوا الضلالت
 اور کام کئے اچھے اور اپنی عقل کو شہوت اور غصے پر غالب کیا اور بہت محنت اور
 کوشش کی فلہذا آخر غیر مومنوں کے پھر ان کو مزدوری ہے بے انتہا اگرچہ ظاہر میں
 کوشش ان کی بیماری اور بڑھاپے اور موت کے سبب سے تمام ہو جاتی
 ہے لیکن جو کیفیت کہ ان کی روح میں بسبب خوف جم جانے جوڑ بند کے
 نیکوئی پر حاصل ہوئی ہے ہر روز زیادتی میں ہے اور ہر آن اور ہر لحظہ بے نہایت
 ثواب مقابلے میں اس کے بڑھتے جاوینگے چنانچہ حدیث شریف میں وارد ہے
 کہ جو مسلمان بندہ اچھے دین کے چلن اور طریق پر ہوتا ہے اور وہ طریقہ اس سے
 بڑھاپے یا مسافری یا بیماری کے سبب سے چھوٹ جائے حق تعالیٰ کا ثواب
 الحسنات یعنی نیکی کے لکھنے والے فرشتوں کو فرماتا ہے کہ انہ اعمال میں اس شخص
 کے ثواب ان طاعتوں اور نیکیوں کا کہ ہمیشہ کرتا تھا لکھ دو اور اس کا ثواب
 اس سے رو کو مت بلکہ بعضی روایتوں میں آیا ہے کہ مرنے کے بعد اس کے
 فرشتوں کو حکم کریں گے کہ اس کی قبر کے پاس تسبیح اور تکبیر اور تحمید سے مشغول ہو
 اور وہ سب اس بندے کے نام لکھو یہاں تک کہ قیامت کے دن جب قبر سے
 اٹھے تو ان بے انتہا خزانوں کو خرچ میں لاوے اور بعض مفسروں نے شہد
 رکذنا کہ اسفل سافلین کی آیت کو بڑھاپے اور سٹھیا جانے کی حالت پر
 قیاس کیا ہے کہ اس حالت میں آدمی کی صورت ہل جاتی ہے اور جوڑ
 بند ڈھیلے ہو جاتے ہیں اور پیٹھ جھک کر کمان سی ہو جاتی ہے اور سیدہ بن
 قعد کا پر باد ہو جاتا ہے اور سارا بدن اور سر کے بال سفید ہو کر مبرص یعنی سفید

داغ والے کی صورت بن جاتا ہے۔ اور چھتیاں اُسکے چہرے پر پڑ جاتی ہیں تو اس کا
 چہرہ بد زیب معلوم ہوتا ہے۔ اور دانت اکھڑ کر منہ کھنڈر کی صورت
 بن جاتا ہے۔ لیکن ان معنوں کو استثناء لا الہ الا الذین امنوا و عملوا الصالحات
 کے مناسب نہیں ہے مگر جبکہ استثناء کو منقطع کہیں سو اس میں بڑا تکلف
 ہے اور جو ان آیتوں سے معلوم ہوا کہ حقیقت دین کی غالب کرنا عقل کا ہے
 تمام قوتوں پر جیسے شہوت اور غصہ اور وہم اور خیال اور عقل کو نور سے شرع
 کے روشن کرنا پس دین کی تکذیب کرنے کی کوئی وجہ باقی نہ رہی اس واسطے
 کہ انسان کی معنوی خوبصورتی عین دین ہے۔ اور وہ حسن ہر کسی کو مطلوب
 اور مرغوب ہے۔ اسی واسطے اس تکذیب کے رد کے مقام پر فرماتے ہیں فسما
 یکنٰی بک لک بعد الذین سمع کونسی چیز تیرے جھٹلانے کا باعث ہوتی ہے
 اسے آدمی باوجود ظاہر ہونے ایسے ایسے دین کے مقدمات کے جو اوپر بیان ہو چکے
 حاصل یہ کہ جو حقیقت اپنی صورت معنوی کی معلوم کی تھے اور جان لیا کہ حسن اس
 صورت معنوی کا موقوف اس بات پر ہے کہ اول عقل کو شرع کے نور سے
 روشن کر کے پھر اس کو اپنی قوتوں پر حاکم کرے پس کئی مجددین کی تکذیب
 کی باقی نہ رہے کیونکہ وہ نور دین ہی کا ہے جس سے عقل راہ پاتی ہے اس
 واسطے کہ عقل مانند بینائی کے ہے۔ اور نور دین کا جیسے آفتاب کی شعاع
 پھر اگر شعاع آفتاب کے درمیان میں نہ ہو تو بینائی سے اس کی کچھ کام
 نہیں نکلتا پس دین کا نور انسان کی صورت معنوی کے کمال حاصل
 کرنے کے واسطے ضروریات سے ہے اور جس طرح کہ انسان غفل

پڑ جانے سے ظاہر کی صورت میں انسانیت سے نکل جاتا ہے۔ اور
 حیوانوں کے مانند مسخ ہو جاتا ہے۔ اسی طرح سے صورت معنوی میں
 خصل پڑ جانے سے اس حد سے نکل جاتا ہے اور مسخ معنوی میں گرفتار
 ہو جاتا ہے اور ایسا کون نادان ہے کہ نکل جانے کو انسانیت سے
 دور داخل ہونے کو حیوانیت میں اپنے اہل پھاٹکے۔ اور اگر مزاج کے
 نساو کی راہ سے کوئی شخص حیوانی صورت کی طرف رغبت کرے تو اس
 کو اس مقدمے سے سمجھا دینا چاہئے کہ اَللّٰهُمَّ بِأَحْکَمِ الْحَاکِمِیْنَ
 کیا نہیں ہے اللہ سب حاکموں کا حاکم اور جو دوسرے حاکم اپنی حیثیت کی واسطے یہ بات
 نہیں چاہتے ہیں کہ ایک فرقے سے دوسرے فرقے میں جا ملیں یا
 اعلیٰ مرتبے سے ادنیٰ کی طرف جھکیں۔ تو حق تعالیٰ کیونکر ایسی حرکت
 پسند کریگا کہ حکمت کے خلاف ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ دین کو جزا
 کے معنوں میں لیں۔ تو اس صورت میں ربط ان آیتوں اور اگلی آیتوں
 کا یوں سمجھا چاہئے کہ جب قدرت حق تعالیٰ کی احوال بدل کرنے پر انسان
 کی خلقت کے شروع سے نطفہ تھا۔ یہاں تک کہ خلقت میں کمال اعتدال
 کو اور صورت کی نجی کو پہنچا۔ اور زینت معنوی عقل کے دینے سے اور
 روشن کرنے سے اس کے شرع کے نور سے بھی اس کو بخشی پھر لیکر ایک
 بعضوں کو ان میں ایسا ظاہر میں گرا دیا کہ سب ذیلیوں کا ذلیل ہونا آدھ
 پر کھل گیا۔ پھر جزا دینا قیامت کے دن اور مردوں کا زندہ کرنا اور
 احوال کا بدلنا کہ دنیا کے سرکشوں کو ذلیل کر دینا اور یہاں کے عاجزوں

کا مرتبہ بلند کر دینا اُس کے نزدیک کیا بعید ہے اور اس قدر کہ
 بیان کیا گیا ثابت ہونے کو جزا کے باعتبار حق تعالیٰ کی قدرت
 کے ہیں ہے اور اگر نظر اُس کی حکمت اور عدالت پر کریں اور
 معلوم کر لیں۔ کہ بدلہ نیک کا اور بد کا پہنچانا اور فرق بدکار
 اور نیکو کار میں کرنا حکمت اور عدالت کے واسطے واجب ہے
 پس واجب ہونا جزا کا ثابت ہوا چنانچہ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ
 اَنْحَا كَيْدِيْنَ ؕ میں اشارہ اسی بات کی طرف ہے۔ اب چاہنا چاہیے
 کہ جزا کا ہونا باعتبار قدرت کے ممکن ہے اور حکمت اور عدالت کی
 راہ سے واجب ہے۔ اور حدیث شریف میں آیا ہے کہ جو کوئی سورۃ
 والتین کو پڑھے۔ اور اس آیت پر پہنچے۔ کہ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَعْلَمَ
 اَنْحَا كَيْدِيْنَ ؕ تو چاہئے کہ کہے بَلٰی وَاَنَا عَلٰی ذٰلِكَ مِنَ الشّٰهِدِيْنَ
 یعنی سچ ہے کہ تو سب حاکموں کا حاکم ہے۔ اور میں بھی اس بات پر
 گواہ ہوں اور حدیث شریف میں آیا ہے کہ آنحضرت صلی اللہ
 علیہ وسلم نے عشا کی نماز میں اس سورۃ کو اکثر پڑھا ہے۔ اور حضرت
 امیر المؤمنین عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ بھی اکثر اس سورۃ کو
 کچھ کے سامنے فرض نماز میں پڑھتے تھے۔ کہ اشارہ ہووے
 حرم کی بزرگی پر کہ اس کی اس سورۃ میں قسم کھائی ہے۔ واللہ
 اعلم بالصواب

